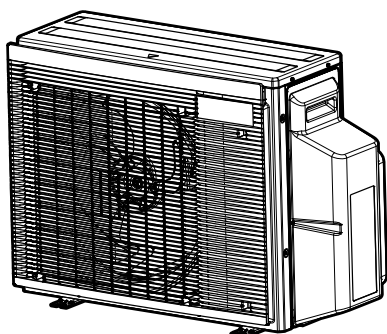




Installationsanleitung



R32 Split-Baureihen



5MWXM68A2V1B9
5MWXM90A2V1B9

Installationsanleitung
R32 Split-Baureihen

Deutsch

[illegible]

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 erkärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 dichiara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
07 δηλώνει κάτω από την αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν/τα οποία αναφέρονται στην παρούσα δήλωση:
08 declara sub sa exclusivă responsabilitate că produsul / produsele la care se referă:

- 5MWXM68A2V1B9, 5MWXM90A2V1B9,

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 01 | are in conformity with the following directives(s) or regulations(s), provided that the products are used in accordance with our instructions: | 05 | están en conformidad con las siguientes directivas(s) o reglamentos(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones: |
| 02 | these directives/instructions or (written) instructions, where applicable, as set out in the instructions. | 06 | conforme alle directieve(s) of reglementen, zolangs het gebruik van de producten vergaakt aansluit op de gebruiksaanwijzing(en). |
| 03 | conformes à la(ux) directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que le(s) produit(s) soient utilisés conformément à nos instructions: | 07 | уни(х) на(х) директив(и) или(и) постановл(е)н(и) на(х) законодательн(ы)х акт(а)х, при условии, что продукция применяется в соответствии с прилагаемыми к ней инструкциями: |
| 04 | in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en) op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies: | 08 | em conforme com o(s) regulamento(s) e/ou com o(s) regulamento(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções: |

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Machinery 2006/42/EC***

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|---------------------------------|
| 01 | following the provisions of: | 10 | under liggelse af: |
| 02 | gemäß den Bestimmungen für: | 11 | enligt bestemmelserne for: |
| 03 | conformément aux dispositions de: | 12 | i henhold til bestemmelserne i: |
| 04 | volgens de bepalingen van: | 13 | noudatien tsämläsele: |
| 05 | según las disposiciones de: | 14 | za ordneni ustanoveni: |
| 06 | conformément aux dispositions de: | 15 | szabványok alapján: |
| 07 | quodammodo ts. tsobrazhats' (ut: | 16 | kyevä tzi: |
| 08 | segundo as disposições de: | 17 | zgodnie z postanowieniami: |
| 09 | в соответствии с положениями: | 18 | urnand prevædne: |

- 001 * as set out in and judged positively by according to the **Certificato** </>
 002 * as set out in the Technical Construction File and judged positively by
 003 Applied moduli Risk category Also refer to next page.
 004 * we in aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat** </>
 005 * wie in der Technischen Konstruktionsakte aufgeführt und von (angeordnetes Modul positiv) ausgezeichnet. Risikokat. Siehe auch nächste Seite.
 006 * tel que décrit dans et évalué positivement par conformément au **Certificat** </>
 007 * tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique et jugé positivement par (Module appliqué). Catégorie de risque . Se reporter également à la page suivante.
 008 * zoals vermeld in en positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificaat** </>
 009 * zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier en positief beoordeeld door in orde bevonden door (toegepaste modules) en risicocategorie . Zie ook de volgende pagina.
 010 * como se establece en y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado** </>
 011 * tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica y juzgado positivamente por (Modulo aplicado). Categoría de riesgo . Consulte también la siguiente página.

- 01** DIC² is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DIC² hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen
03** DIC² est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DIC² is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DIC² está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DIC² è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- [†]
- DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- | | | | |
|----|---|----|---------------------------------|
| 12 | отвечает требованиям, упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии, что экспериментальной продукции в соответствии с этими инструкциями: | 01 | as amended, |
| 13 | ovenloos bepaalde te volgende directie(n) der bestemming(en), | 02 | in der jeweils gültigen Fassung |
| 14 | lousat a produmne avelde (overeenstemsse met vore | 03 | telés que modifiés, |
| 15 | instellingen: | 04 | zoals gewijzigd, |
| 16 | uppljer (tillande direktiv eller föreskrifter) under fortsättning att | 05 | en su forma emendada, |
| | produkterna anamlans i enlighet med vara instruktioner. | 06 | e successive modifioate, |
| | | 07 | órnok épov (paratantef), |

- 19 v skladu z določbami:
20 postaviti nujetele:
21 следвайки клаузите Н
22 вадовујантис шo доку
23 атбистој шадu standard
24 nasledovnimi ustanove
25 су standardarni hükum

EN 60335-2-40,

- [illegible]

- 3** **svojedimno** <#>
 *jak bi uvideli / souboru tehničkih konstrukcija <#> a pozitivne
 zbilještvo <#> pozitivni moduli <#> Kategorije izok <#>
 Vijeće nastavlja pitanja.
15 **iz** <#> kako je izloženo / <#> pozitivno ocijenjeno od strane <#> prema
16 **Corinfilan** <#>
 *kako je izloženo / Daljineći o tehničkim konstrukcijama <#> pozitivno
 ocijenjeno od strane <#> (primjenjivati moduli <#> Kategorija
 opasnost <#> Također pogledajte na sljedećoj stranici.

- 07** Η DICZ είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
- 08** Α DICZ está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09** Компания ДИЦЗ уполномочена составить Комплект технической документации.
- 10** DICZ är auktoriserad att sammanställa de tekniska konstruktionsdata.
- 11** DICZ är bemyndigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12** DICZ har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- ri overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er),

- 08 conforme emendado,
09 в действующей редакции,
10 som tilføjet,
11 med tilføjet,
12 med foreløbte endringer,
13 sellaisina kuin ne ovat muuttetuina

- [illegible]

- 13^o DICZ na vialluettelu laimaan Teknisen asiakirjan.
- 14^o Seuran DICZ na ovrninen ke kompilaat souboru teknické konstrukce.
- 15^o DICZ je ovášen za trzdu. Datatek e temicki konstrukcii.
- 16^o ADICZ jogsull a mlsazaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
- 17^o DICZ este autorizarea de zberarea i opracovawania dokumentaicii konstrukcií.
- 18^o DICZ este autorizai sa compuleze Datele tehnice de constructie.

- [illegible]

- 17 spehaja vinnosti nastopajočih direktiv, ki so razporejeni, pod
18 varstvom, da postopki uveljavne so zgodbe z našimi institucijami;
19 sult i nformacije cu umirajoče direktive su regulaminte, cu
20 condita ca prouisee sa le uveljavle i nformacije cu instrucejue
21 noaste;
- 22 v skladu z naslednjimi direktivami ali predpisnimi (-) pod pogojem, da se
23 izdeli poročilo o skladu z našimi narodi:
- 24 naslednjim jargine (jargine direktive) de ja matrise (matrise)
25 noolee, trigimse, i nad kaskejeke varstvae meje i jhiste;

14. v plátnem zření,
15. jako je zmíněno amandamentem,
16. a mladšími redakcemi,
17. z pozdějšími změnami.
18. o amandamentě respektive,
19. jako je blo srovnáno,
20. koss mudatstva,
21. srevne zovlenia,
22. iz vsobnos redakcjas,
23. a gupozumem.
24. v poslepnem plátnom vydaní,
25. dešitindji sekvije.

- | | | | |
|----|---|-----|----------------------------|
| 21 | *kato je kategorija v <A> i ošieneno popozimelno ot sblagano | <A> | DAIKIN.TCF.032F/15/01-2025 |
| | Serifitacija | | |
| | *kato je zaplojeno v kta za tehnikosa vspozitij <D> i ošieneno popozimelno ot <E> (priplojeno ot <F>). <G> kategorija pizic | | DEKRA (NB0344) |
| | <H> Bkete caulo na ošiednata otpranika | <C> | 2159619.0651-EMC |
| 22 | *kap nistatja <A> i kap legatnari nuprešta pagal | | |
| | Serifitacija | | |
| | *kap nuprešta Tehnične konstrukcije blyže <D> i rativrima <E> (takomdas modalis <F>). <G> Rizikos kategorija <H>. Tap rat žürekite i kila puzijai | <D> | DAIKIN.TCF.PED.0743B |
| 23 | *ka narditis <A> an abistšos pozitijaijan veltijumam saskajaj at serifitatu <C> | <E> | VINÇOTTE nv (NB0026) |
| | *ka narditis temisajja dokumentacija abistšos pozitijaijan letumam (pektrajja sadala <F>). <G> Riska kategorija <H> Skat anif narkšos lapusi. | <F> | D1 |
| | | <G> | — |
| 24 | *ako bolo uvietenje <A> a pozitivno zisatnje v silade | <H> | II |

- 19¹⁹ DIC² je pooblaščen za sestavo dodatke a) in tehnično mapo.
20²⁰ DIC² on volitvati kosostima teminist dokumentatsion.
21²¹ DIC² e otpravljana da oostavni Arta za tehničesko konstruksija.
22²² DIC² ya galida sudayti si tehničes konstruksijos lala.
23²³ DIC² e autorizatsio sashiti tehničes dokumentatsija.
24²⁴ Spobnost DIC² je opranenie vyvot tehničeski konstruksie.
25²⁵ DIC² Teknik Ya Dosvismi derlemeye vekildir.

[illegible][illegible][illegible]

Inhaltsverzeichnis

1 Über die Dokumentation	4
1.1 Informationen zu diesem Dokument.....	4
2 Besondere Sicherheitshinweise für Installateure	5
3 Über das Paket	7
3.1 Außengerät.....	7
3.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät	7
4 Installation der Einheit	7
4.1 Den Ort der Installation vorbereiten.....	7
4.1.1 Anforderungen an den Installationsort des Außengeräts	7
4.1.2 Zusätzliche Anforderungen an den Installationsort des Außengeräts in kalten Klimazonen	8
4.2 Montieren des Außengeräts	8
4.2.1 So bereiten Sie den Installationsort vor	8
4.2.2 So installieren Sie das Außengerät.....	8
4.2.3 So sorgen Sie für einen Ablauf	9
5 Rohrinstallation	9
5.1 Kältemittelleitungen vorbereiten	9
5.1.1 Anforderungen an Kältemittel-Rohrleitungen.....	9
5.1.2 Kältemittelleitungen isolieren	9
5.1.3 Länge der Kältemittelleitung und Höhenunterschied ..	10
5.2 Kältemittelleitungen anschließen.....	10
5.2.1 Verbindungen zwischen Außen- und Inneneinheit mit Reduzierstücken	10
5.2.2 So schließen Sie Kältemittelrohre an die Außeneinheit an.....	11
5.2.3 Schallisolierung installieren.....	12
5.3 Kältemittelleitungen überprüfen.....	12
5.3.1 So führen Sie eine Leckprüfung durch.....	12
5.3.2 Vakuumtrocknung durchführen.....	12
6 Kältemittel einfüllen	13
6.1 Über das Kältemittel	13
6.2 Die zusätzliche Kältemittelmenge bestimmen	13
6.3 Die Menge für eine komplette Neubefüllung bestimmen.....	13
6.4 So füllen Sie zusätzliches Kältemittel ein	14
6.5 Etikett für fluoridierte Treibhausgase anbringen.....	14
6.6 Verbindungsstücke von Kältemittelrohren auf Leckagen prüfen nach Einfüllen von Kältemittel	14
7 Elektroinstallation	14
7.1 Technische Daten von elektrischen Leitungen.....	15
7.2 Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät	15
8 Abschließen der Installation des Außengeräts	16
8.1 So schließen Sie die Installation des Außengeräts ab	16
9 Instandhaltung und Wartung	16
10 Konfiguration	16
10.1 Über die Standby-Stromsparfunktion	16
10.1.1 Die Standby-Stromsparfunktion auf EIN schalten.....	16
10.2 Über die Funktion Raum-Priorität.....	17
10.2.1 Die Funktion Raum-Priorität einstellen	17
10.3 Über geräuscharmen Betrieb bei Nacht	17
10.3.1 Den geräuscharmen Betrieb bei Nacht auf EIN schalten.....	17
10.4 Über Heizbetrieb-Verriegelung	17
10.4.1 Heizbetrieb-Sperre auf EIN schalten	17
11 Inbetriebnahme	18
11.1 Checkliste vor Inbetriebnahme	18
11.2 Checkliste während der Inbetriebnahme	18

11.3 Probetrieb und Testen.....	18
11.3.1 Prüfung auf Verkabelungsfehler	18
11.3.2 Probelauf ausführen.....	19
11.4 Inbetriebnahme des Außengeräts	19

12 Entsorgung 19

13 Technische Daten 20

13.1 Schaltplan.....	20
13.1.1 Vereinheitlichte Schaltplan-Legende	20
13.2 Rohrleitungsplan: Außengerät.....	21

1 Über die Dokumentation

1.1 Informationen zu diesem Dokument



WARNUNG

Darauf achten, dass Installation, Servicearbeiten, Wartungsarbeiten, Reparaturen und die dafür verwendeten Materialien den Instruktionen von Daikin (einschließlich aller im "Dokumentationssatz" aufgeführten Dokumenten) entsprechen und gemäß den vor Ort geltenden gesetzlichen Vorschriften nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden. In Europa und in Gebieten, wo die IEC Standards gelten, ist EN/IEC 60335-2-40 der anzuwendende Standard.

Zielgruppe

Autorisierte Monteure



INFORMATION

Dieses Gerät ist für die Nutzung durch erfahrene oder geschulte Anwender in der Leichtindustrie oder in landwirtschaftlichen Betrieben oder durch Laien in gewerblichen Betrieben oder privaten Haushalten konzipiert.



INFORMATION

Dieses Dokument enthält Instruktionen zur Installation, die nur für die Außeneinheit gelten. Anleitung zur Installation der Inneneinheit (Montage der Inneneinheit, Kältemittelleitung an die Inneneinheit anschließen, Inneneinheit elektrisch verkabeln...) finden Sie in der Installationsanleitung zur Inneneinheit.

Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

- **Allgemeine Sicherheitshinweise:**
 - Sicherheitshinweise, die Sie vor der Installation lesen MÜSSEN
 - Format: Papier (in der Box der Außeneinheit)
- **Installationsanleitung für die Außeneinheit:**
 - Installationsanweisungen
 - Format: Papier (in der Box der Außeneinheit)
- **Referenz für Installateure:**
 - Vorbereitung der Installation, Referenzdaten, ...
 - Format: Digitale Dateien unter <https://www.daikin.eu>. Verwenden Sie die Suchfunktion 🔍, um Ihr Modell zu finden.

Die jüngste Überarbeitung der gelieferten Dokumentation ist verfügbar auf der regionalen Website von Daikin oder bei Ihrem Fachhändler.

Um den vollständigen Satz der Dokumentationen und weitere Informationen über Ihr Produkt auf der Daikin Website zu erhalten, scannen Sie den QR-Code unten.

5MWXM-A9



Die Original-Anleitungen sind in Englisch abgefasst. Bei den Anleitungen in allen anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

Technische Konstruktionsdaten

- Ein **Teil** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der **vollständige Satz** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich).

2 Besondere Sicherheitshinweise für Installateure

Beachten Sie stets die folgenden Sicherheitshinweise und Vorschriften.

Installation der Einheit (siehe "[4 Installation der Einheit](#)" ▶ 7))



WARNUNG

Die Installation muss von einer Fachkraft durchgeführt werden. Die Auswahl der Materialien und die Installation müssen den gesetzlichen Vorschriften entsprechen. In Europa ist die Norm EN378 zu erfüllen.

Installationsort (siehe "[4.1 Den Ort der Installation vorbereiten](#)" ▶ 7))



VORSICHT

- Prüfen Sie, ob der Platz der Installation tragfähig genug ist, um das Gewicht der Einheit zu tragen. Eine mangelhafte Installation ist gefährlich. Es können auch Vibrationen dadurch verursacht werden oder ungewöhnliche Betriebsgeräusche.
- Achten Sie darauf, dass genügend Platz für Wartungsarbeiten ist.
- Die Einheit NICHT so installieren, dass sie Kontakt mit der Decke oder einer Wand hat, weil dadurch Vibrationen entstehen können.



WARNUNG

Das Gerät muss in einem Raum so gelagert werden, dass es nicht mechanisch beschädigt werden kann. Der Raum muss gut belüftet sein und es darf keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquellen geben (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein elektrisches Heizgerät). Die Größe des Raums muss den Spezifikationen in den Allgemeinen Sicherheitshinweisen entsprechen.

Rohrinstallation (siehe "[5 Rohrinstallation](#)" ▶ 9))



VORSICHT

Verrohrung und Verbindungen eines Split-Systems sollten in Form permanenter Verbindungen durchgeführt werden, wenn es innerhalb eines belegten Raums außer Verbindungen nur die Rohre zu den Inneneinheiten gibt.



VORSICHT

- Bei Einheiten, die während der Verbringung mit Kältemittel R32 geladen werden, ist vor Ort kein Hartlöten oder Schweißen durchzuführen.
- Wenn während der Installation des Kältemittelsystems Teile zusammengefügt werden müssen, bei denen mindestens ein Teil mit Kältemittel geladen ist, müssen die folgenden Anforderungen erfüllt werden: Verbindungsstücke, die innerhalb belegter Räume nicht dauerhaft sind, sind bei R32 nicht zugelassen. Das gilt nicht für vor Ort erstellte Verbindungen, die die Inneneinheit direkt mit dem Rohrsystem verbinden. Vor Ort erstellte Verbindungen, die das Rohrsystem direkt mit Inneneinheiten verbinden, müssen nicht dauerhafter Natur sein.



VORSICHT

Schließen Sie die eingebettete Verzweigungsleitung nicht an die Außeneinheit an, wenn Sie nur Leitungsarbeiten ohne Anschluss der Inneneinheit durchführen, um später eine andere Inneneinheit hinzuzufügen.



WARNUNG

Bei der Installation müssen erst die Kältemittelleitungen fest angeschlossen sein. Erst dann darf der Verdichter gestartet werden. Sind die Kältemittelleitungen NICHT angeschlossen und ist das Absperrventil geöffnet, wenn der Verdichter läuft, dann wird Luft eingesogen. Dadurch entsteht im Kältemittelkreislauf ein anormaler Druck, der zu Beschädigungen führen kann und sogar zu Körperverletzungen.



VORSICHT

- Bei unzureichendem Aufdornen kann Kältemittelgas austreten.
- Bördelanschlüsse nicht wiederverwenden. Verwenden Sie neue Bördelanschlüsse, um Kältemittelgaslecks zu verhindern.
- Verwenden Sie nur die Überwurfmutter, die dem Gerät beiliegen. Bei Verwendung anderer Überwurfmutter könnte Kältemittel entweichen.



VORSICHT

NICHT die Ventile öffnen, wenn Bördelarbeiten noch nicht abgeschlossen sind. Sonst könnte Kältemittelgas austreten.



GEFAHR: EXPLOSIONSGEFAHR

NICHT die Absperrventil öffnen, bevor die Vakuumtrocknung abgeschlossen ist.

Kältemittel einfüllen (siehe "[6 Kältemittel einfüllen](#)" ▶ 13))



A2L WARNUNG: SCHWER ENTFLAMMBARES MATERIAL

Das Kältemittel innerhalb der Einheit ist schwer entflammbar.

2 Besondere Sicherheitshinweise für Installateure



WARNUNG

- Das Kältemittel innerhalb der Einheit ist schwer entflammbar, doch tritt es normalerweise NICHT aus. Falls es eine Kältemittel-Leckage gibt und das austretende Kältemittel in Kontakt kommt mit Feuer eines Brenners, Heizgeräts oder Kochers, kann das zu einem Brand führen oder zur Bildung eines schädlichen Gases.
- Schalten Sie alle Heizgeräte mit offener Flamme AUS, lüften Sie den Raum und nehmen Sie Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Die Einheit ERST DANN wieder benutzen, nachdem ein Servicetechniker bestätigt hat, dass das Teil, aus dem das Kältemittel ausgetreten ist, repariert ist.



WARNUNG

- Verwenden Sie nur Kältemittel des Typs R32. Andere Substanzen können zu Explosion und Unfällen führen.
- R32 hält fluoridierte Treibhausgase. Sein Erderwärmungspotenzial (GWP = global warming potential) hat den Wert 675. Setzen Sie diese Gase NICHT in die Atmosphäre frei.
- Verwenden Sie IMMER Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Kältemittel einfüllen.



WARNUNG

Vermeiden Sie unbeabsichtigten DIREKTEN Kontakt mit auslaufendem Kältemittel. Es besteht sonst Verletzungsgefahr, insbesondere könnten Sie Frostbeulen davontragen.

Elektroinstallation (siehe **"7 Elektroinstallation"** ▶ 14)



WARNUNG

- Alle Verkabelungen MÜSSEN von einem zugelassenen Elektriker installiert werden und sie MÜSSEN den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechen.
- Bei der festen Verkabelung sind die elektrischen Anschlüsse herzustellen.
- Alle vor Ort beschafften Teile und alle Elektroinstallationen MÜSSEN den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechen.



WARNUNG

Für Stromversorgungskabel IMMER mehradrige Kabel verwenden.



WARNUNG

Verwenden Sie einen allpoligen Ausschalter mit einer Kontakttrennung von mindestens 3 mm, der bei einer Überspannungssituation der Kategorie III die komplette Trennung gewährleistet.



WARNUNG

Bei Beschädigungen des Stromversorgungskabels MUSS dieses vom Hersteller, dessen Vertreter oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden, um Gefährdungsrisiken auszuschließen.



WARNUNG

Die Stromversorgung NICHT an der Inneneinheit anschließen. Es besteht sonst Stromschlag- oder Brandgefahr.



WARNUNG

- Im Inneren des Produkts KEINE vor Ort gekauften elektrischen Teile verwenden.
- Die Stromversorgungsleitung für die Kondensatabfluss-Pumpe usw. NICHT von der Klemmleiste abzweigen. Es besteht sonst Stromschlag- oder Brandgefahr.



WARNUNG

Achten Sie darauf, dass sich Verbindungskabel nicht in unmittelbarer Nähe von nicht-thermoisolierten Kupferrohren befinden, weil solche Rohre sehr heiß werden können.



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

Alle elektrischen Teile (einschließlich Thermistoren) werden über den Netzanschluss mit Strom versorgt. Die Teile NICHT mit bloßen Händen berühren.



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

Unterbrechen Sie die Stromversorgung für mindestens 10 Minuten und messen Sie die Spannung an den Klemmen der Kondensatoren des Hauptstromkreises oder an elektrischen Bauteilen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Die Spannung MUSS unter 50 V DC liegen, bevor Sie elektrische Bauteile berühren können. Die Lage der Klemmen entnehmen Sie dem Schaltplan.

Installation der Außeneinheit abschließen (siehe **"8 Abschließen der Installation des Außengeräts"** ▶ 16)



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

- Achten Sie darauf, dass das System korrekt geerdet wird.
- Schalten Sie erst die Stromzufuhr ab, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
- Erst die Abdeckung des Schaltkastens installieren, bevor Sie die Stromversorgung einschalten.

Wartung und Service (siehe **"9 Instandhaltung und Wartung"** ▶ 16)



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR



GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN



WARNUNG

- Bevor Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchgeführt werden, IMMER erst im Verteilerschrank den Netzschalter auf Aus schalten, die Sicherungen herausnehmen oder die elektrische Verbindung durch entsprechende Schalterstellung an der Sicherungseinrichtung unterbrechen.
- Nach Abschalten der Stromversorgung 10 Minuten lang KEINE stromführenden Teile berühren. Sonst besteht aufgrund von möglicher Hochspannung immer noch Stromschlaggefahr.
- Beachten Sie, dass einige Bereiche des Elektroschaltkastens extrem heiß sind.
- Achten Sie darauf, KEIN leitfähiges Teil zu berühren.
- Das Gerät NICHT abspülen. Es besteht sonst Stromschlag- und Brandgefahr.


GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

- Benutzen Sie nur einen Verdichter auf einem geerdeten System.
- Schalten Sie vor Durchführung von Wartungsarbeiten am Verdichter den Strom aus.
- Bringen Sie die Schaltkastenabdeckung und die Wartungsblende wieder an.


VORSICHT

Tragen Sie IMMER Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.


GEFAHR: EXPLOSIONSGEFAHR

- Verwenden Sie einen Rohrschneider, wenn Sie den Verdichter entfernen wollen.
- KEINEN Lötbrenner verwenden!
- Verwenden Sie nur zugelassene Kältemittel und Schmiermittel.


GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN

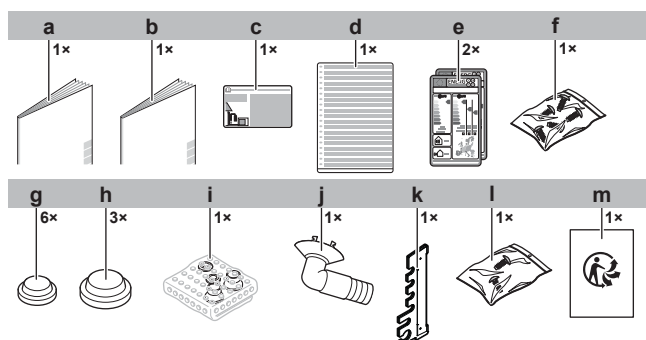
Den Verdichter NICHT mit bloßen Händen berühren.

3 Über das Paket

3.1 Außengerät

3.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät

Vergewissern Sie sich, dass die folgenden Zubehörteile mit der Einheit geliefert worden sind:



- a Installationsanleitung für die Außeneinheit
- b Allgemeine Sicherheitshinweise
- c Etikett bezüglich fluoridierte Treibhausgase
- d Mehrsprachiges Etikett bezüglich fluoridierte Treibhausgase
- e Energiezeichen
- f Schrauben-Beutel. Die Schrauben werden zum Befestigen der Bänder zur Verankerung der Kabel benutzt.
- g Abflusskappe (klein)
- h Abflusskappe (groß)
- i Baugruppe Reduzierstück
- j Ablaufstutzen
- k Schalldämmungsplatte
- l Schrauben-Beutel. Die Schrauben werden zum Befestigen der Schalldämmungsplatte benutzt.
- m Triman logo addendum (für Frankreich)

4 Installation der Einheit


WARNUNG

Die Installation muss von einer Fachkraft durchgeführt werden. Die Auswahl der Materialien und die Installation müssen den gesetzlichen Vorschriften entsprechen. In Europa ist die Norm EN378 zu erfüllen.

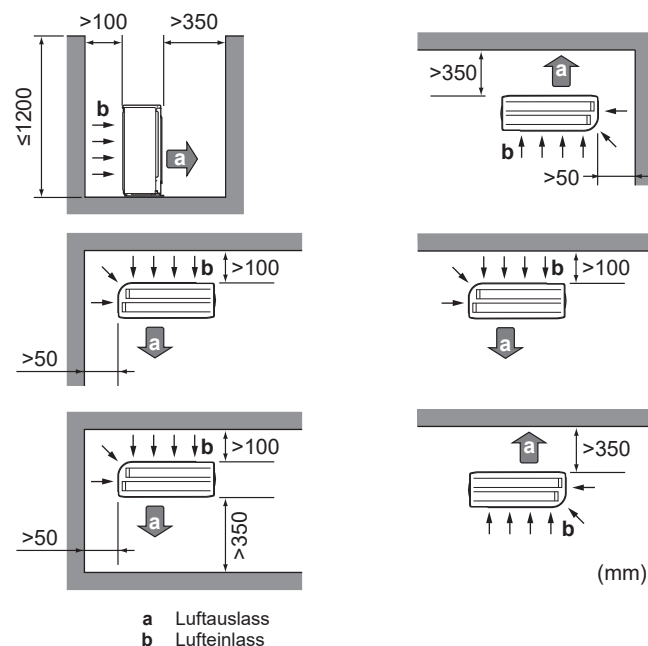
4.1 Den Ort der Installation vorbereiten


WARNUNG

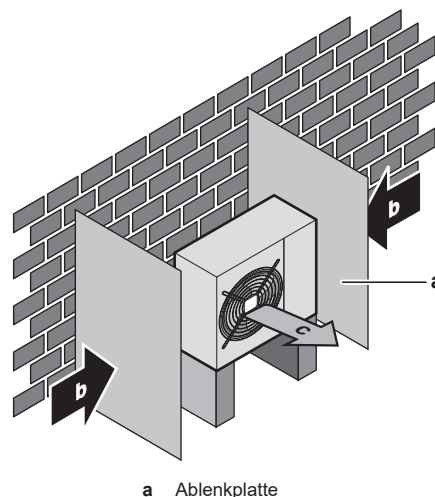
Das Gerät muss in einem Raum so gelagert werden, dass es nicht mechanisch beschädigt werden kann. Der Raum muss gut belüftet sein und es darf keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquellen geben (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein elektrisches Heizgerät). Die Größe des Raums muss den Spezifikationen in den Allgemeinen Sicherheitshinweisen entsprechen.

4.1.1 Anforderungen an den Installationsort des Außengeräts

Achten Sie darauf, dass folgende Abstände eingehalten werden:



Lassen Sie unterhalb der Decke einen Arbeitsbereich von 300 mm und 250 mm für Wartungsarbeiten an Rohren und Verkabelung.



4 Installation der Einheit

- b Vorherrschende Windrichtung
- c Luftauslass

Das Gerät NICHT in schallsensiblen Umgebungen installieren (z. B. in der Nähe von Schlafzimmern), an denen die Betriebsgeräusche Störungen verursachen könnten.

Hinweis: Wird unter den tatsächlichen Installationsbedingungen der Geräuschpegel gemessen, dann kann ein höherer Wert gemessen werden als der, der im Geräuschspektrum im Datenbuch angegeben ist. Das liegt an Schallreflexionen und Umgebungsgeräuschen.



INFORMATION

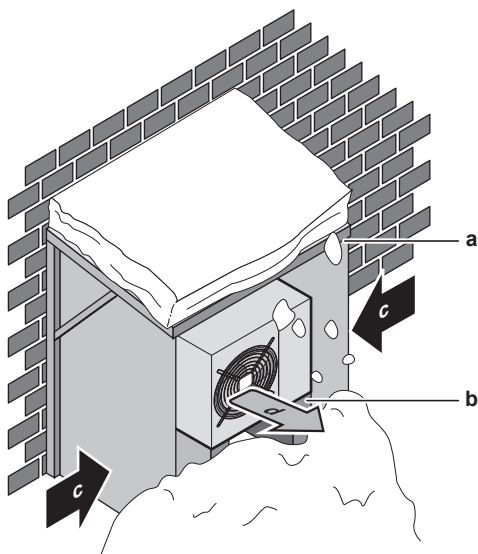
Der Schalldruckpegel liegt unter 70 dBA.

Die Außeneinheit ist ausschließlich für die Außeninstallation konzipiert und für den Betrieb bei Außentemperaturen in folgenden Bereichen (es sei denn, in der Betriebsanleitung der angeschlossenen Inneneinheit sind andere Angaben):

DX Betriebsbereich	
Kühlen	Heizen
-10~46°C DB	-15~24°C DB
Brauchwarmwasser Betriebsbereich	
-15~43°C DB	

4.1.2 Zusätzliche Anforderungen an den Installationsort des Außengeräts in kalten Klimazonen

Schützen Sie das Außengerät gegen direkten Schneefall und achten Sie darauf, dass das Außengerät NIEMALS zugeschnitten ist.



- a Schneeabdeckung oder Unterstand
- b Untergestell
- c Vorherrschende Windrichtung
- d Luftauslass

Unterhalb der Einheit sollte ein Abstand von mindestens 150 mm frei gelassen werden (in Gegenden mit starken Schneefällen 300 mm). Sorgen Sie außerdem dafür, dass die Einheit so positioniert wird, dass sie sich bei Schnee mindestens 100 mm über der maximal zu erwartenden Schneehöhe befindet. Falls erforderlich, bauen Sie einen Sockel. Weitere Einzelheiten siehe ["4.2 Montieren des Außengeräts"](#) [p. 8].

In schneereichen Gegenden muss ein Installationsort gewählt werden, an dem das Gerät NICHT durch den Schnee beeinträchtigt wird. Wenn der Schnee seitlich einfallen kann, stellen Sie sicher, dass die Wärmetauscherspule durch den Schnee NICHT beeinträchtigt wird. Installieren Sie erforderlichenfalls eine Schneeabdeckung oder einen Unterstand und ein Untergestell.

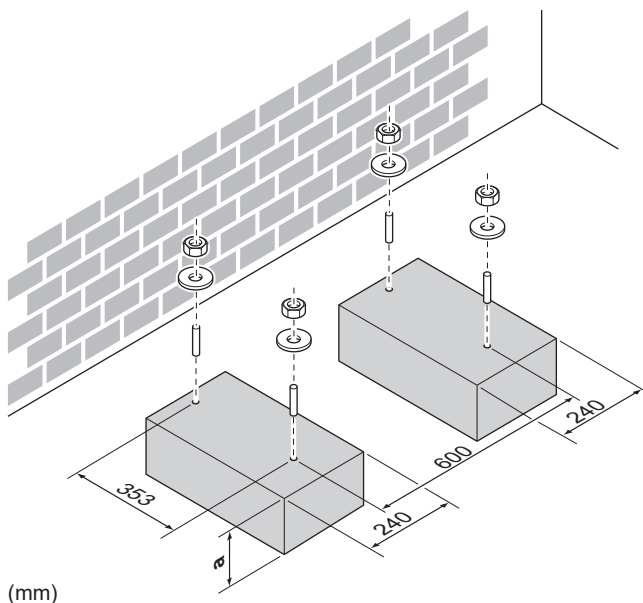
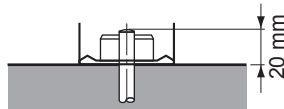
4.2 Montieren des Außengeräts

4.2.1 So bereiten Sie den Installationsort vor

In Fällen, wo das Gebäude Vibrationen ausgesetzt sein könnte, benutzen Sie ein schwingungsfreies Gummi (bauseitig zu liefern).

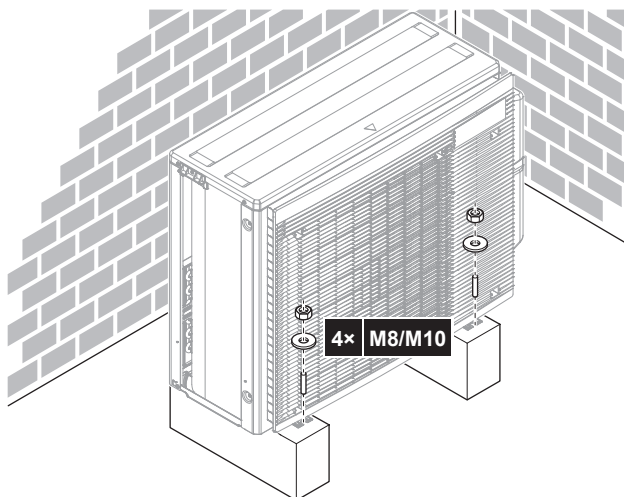
Die Einheit kann direkt auf einer Betonveranda oder einer anderen stabilen Oberfläche installiert werden, sofern Drainagewasser gut abgeleitet wird.

Halten Sie hierzu jeweils 4 Sätze M8- oder M10-Ankerbolzen, Muttern und Unterlegscheiben bereit (bauseitig zu liefern).



a 100 mm über erwartbarer Schneehöhe

4.2.2 So installieren Sie das Außengerät



4.2.3 So sorgen Sie für einen Ablauf



HINWEIS

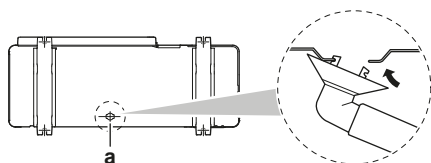
In klimatisch kalten Regionen sollten bei der Außeneinheit KEIN Abflusssutzen, Abflussschlauch und Kappen (groß, klein) verwendet werden. Treffen Sie geeignete Maßnahmen um sicherzustellen, dass Kondenswasser NICHT gefrieren kann.



HINWEIS

Wenn die Abflusslöcher der Außeneinheit durch einen Montagesockel oder durch die Fußbodenoberfläche verdeckt werden, dann platzieren Sie unter die Füße der Außeneinheit zusätzliche Fußsockel mit einer Höhe von ≤ 30 mm.

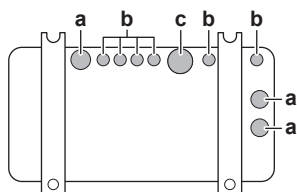
- Falls notwendig, verwenden Sie für den Abfluss einen Abflusssutzen.



a Abflussloch

Abflusslöcher schließen und Abflusssutzen anbringen

- Abflusssutzen (Zubehör h) und (Zubehör g) installieren. Sorgen Sie dafür, dass die Ränder der Abflusssutzen die Löcher vollständig schließen.
- Abflusssutzen installieren.



- a Abflussloch. Eine Abflusskappe (groß) installieren.
b Abflussloch. Eine Abflusskappe (klein) installieren.
c Abflussloch für Abflusssutzen

5 Rohrinstallation

5.1 Kältemittelleitungen vorbereiten

5.1.1 Anforderungen an Kältemittel-Rohrleitungen



VORSICHT

Verrohrung und Verbindungen eines Split-Systems sollten in Form permanenter Verbindungen durchgeführt werden, wenn es innerhalb eines belegten Raums außer Verbindungen nur die Rohre zu den Inneneinheiten gibt.



VORSICHT

- Werden **mechanische** Steckverbinder in Innenräumen wiederverwendet, müssen die Dichtungen erneuert werden.
- Werden **Bördelverbindungen** in Innenräumen wiederverwendet, müssen die gebördelten Teile erneuert angefertigt werden.



HINWEIS

Die Rohre und andere unter Druck stehende Teile müssen für Kältemittel geeignet sein. Für das Kältemittel sind mit Phosphorsäure deoxidierte, übergangslos verbundene Kupferrohre zu verwenden.

- Fremdmaterialien innerhalb von Rohrleitungen (einschließlich Öle aus der Herstellung) müssen ≤ 30 mg/10 m sein.

Durchmesser von Kältemittel-Rohrleitungen

5MWXM68A2V1B9	
Flüssigkeitsleitung	Gasleitung
5× Ø6,4 mm (1/4")	2× Ø9,5 mm (3/8")
	2× Ø12,7 mm (1/2")
	1× Ø15,9 mm (5/8")

5MWXM90A2V1B9	
Flüssigkeitsleitung	Gasleitung
5× Ø6,4 mm (1/4")	1× Ø9,5 mm (3/8")
	1× Ø12,7 mm (1/2")
	3× Ø15,9 mm (5/8")



INFORMATION

Je nach Inneneinheit kann es erforderlich sein, Reduzierstücke zu benutzen. Weitere Einzelheiten dazu siehe "5.2.1 Verbindungen zwischen Außen- und Inneneinheit mit Reduzierstücken" [p. 10].

Anforderungen an das Material von Kältemittel-Rohrleitungen

Rohrmaterial

Mit Phosphorsäure deoxidierte, übergangslos verbundene Kupferrohre

Bördelanschlüsse

Verwenden Sie ausschließlich weichgeglühtes Material.

Rohrleitungs-Härtegrad und -stärke

Außendurchmesser (Ø)	Temper-Grad	Stärke (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Weichgeglüht (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")		≥1 mm	

^(a) Je nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften und dem maximalen Betriebsdruck der Einheit (siehe "PS High" auf dem Typenschild der Einheit) ist möglicherweise eine größere Rohrstärke erforderlich.

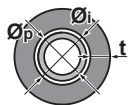
5.1.2 Kältemittelleitungen isolieren

- Verwenden Sie als Isoliermaterial Polyethylenschaum:
 - Wärmeübertragungsrate zwischen 0,041 und 0,052 W/mK (0,035 und 0,045 kcal/mh°C)
 - mit einer Hitzebeständigkeit von mindestens 120°C
- Isolationsdicke:

Rohr-Außendurchmesser (Ø _p)	Innendurchmesser der Isolation (Ø _i)	Isolationsdicke (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm

5 Rohrinstallation

Rohr- Außendurchmesser ($\varnothing_p$)	Innendurchmesser der Isolation ($\varnothing_i$)	Isolationsdicke (t)
15,9 mm (5/8")	17~20 mm	≥ 13 mm



Liegen die Temperaturen überwiegend über 30°C und hat die Luft eine relative Luftfeuchtigkeit über 80%, muss das Dichtungsmaterial mindestens 20 mm dick sein, damit sich auf der Oberfläche des Dichtungsmaterials kein Kondenswasser bildet.

5.1.3 Länge der Kältemittelleitung und Höhenunterschied

Je kürzer die Kältemittelleitung, desto besser die Leistung des Systems.

Leitungslänge und der Höhenunterschied müssen Folgendem entsprechen.

Die kürzeste zulässige Länge pro Raum beträgt 3 m.

Für die Kombinationen...	... Kältemittel-Rohrlänge zu jeder Inneneinheit:	... Kältemittel-Rohrlänge insgesamt:
DX + 5MWXM90-A	≤ 25 m	≤ 75 m
Brauchwarmwasser + 5MWXM90-A	≤ 30 m	
DX + 5MWXM68-A	≤ 25 m	≤ 60 m
Brauchwarmwasser + 5MWXM68-A	≤ 30 m	
FBA71, 100 + 5MWXM68	≤ 30 m	30 + 0,64×Brauchwarmwasser Länge
FBA71, 100, 125 + 5MWXM90	≤ 40 m	40 + 0,64×Brauchwarmwasser Länge

Die Außeneinheit ist HÖHER als die Inneneinheit installiert		
	Höhenunterschied zwischen Außen- und Inneneinheit	Höhenunterschied zwischen Innen- und Inneneinheit
DX	≤ 15 m	$\leq 7,5$ m
Brauchwarmwasser	≤ 30 m	
FBA71, 100, 125	≤ 30 m	

Die Außeneinheit ist TIEFER als mindestens 1 Inneneinheit installiert		
	Höhenunterschied zwischen Außen- und Inneneinheit	Höhenunterschied zwischen Innen- und Inneneinheit
DX	$\leq 7,5$ m	≤ 15 m
Brauchwarmwasser	≤ 15 m	
FBA71, 100, 125	≤ 30 m	

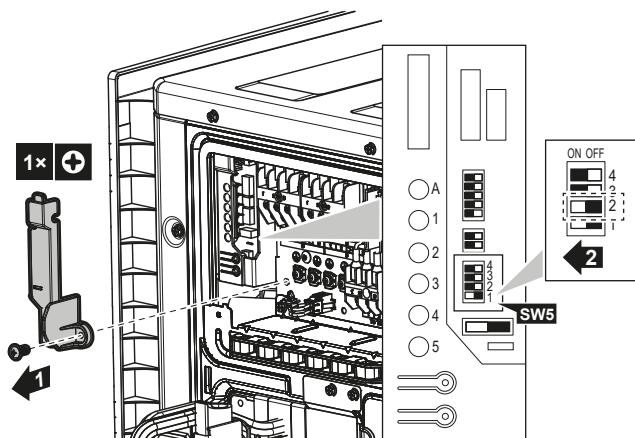


INFORMATION

Wenn Sie die FBA-Einheit mit einem Höhenunterschied zwischen Außen- und Inneneinheit von <15 m anschließen, schieben Sie den Schalter SW5-2 auf die Seite ON - siehe unten die Vorgehensweise.

Den Schalter SW5-2 auf EIN schalten

- 1 Die Schalterabdeckung der Service-Platine entfernen.
- 2 Den Schalter SW5-2 auf ON (Ein) stellen.



5.2 Kältemittelleitungen anschließen



GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN



VORSICHT

- Bei Einheiten, die während der Verbringung mit Kältemittel R32 geladen werden, ist vor Ort kein Hartlöten oder Schweißen durchzuführen.
- Wenn während der Installation des Kältemittelsystems Teile zusammengefügt werden müssen, bei denen mindestens ein Teil mit Kältemittel geladen ist, müssen die folgenden Anforderungen erfüllt werden: Verbindungsstücke, die innerhalb belegter Räume nicht dauerhaft sind, sind bei R32 nicht zugelassen. Das gilt nicht für vor Ort erstellte Verbindungen, die die Inneneinheit direkt mit dem Rohrsystem verbinden. Vor Ort erstellte Verbindungen, die das Rohrsystem direkt mit Inneneinheiten verbinden, müssen nicht dauerhafter Natur sein.



VORSICHT

Schließen Sie die eingebettete Verzweigungsleitung nicht an die Außeneinheit an, wenn Sie nur Leitungsarbeiten ohne Anschluss der Inneneinheit durchführen, um später eine andere Inneneinheit hinzuzufügen.

5.2.1 Verbindungen zwischen Außen- und Inneneinheit mit Reduzierstücken

Außeneinheit	Die gesamte Leistungsklasse der Klimatisierungs-Inneneinheiten, die an diese Außeneinheit angeschlossen werden kann
5MWXM68	≤ 11 kW
5MWXM90	$\leq 15,6$ kW



INFORMATION

Die Außeneinheit kann wie folgt angeschlossen werden:

- An ein Brauchwarmwassertank und an bis zu 4 Inneneinheiten (DX)
- An nur einen Brauchwarmwassertank
- An nur 2 bis 4 Inneneinheiten (DX).

⇒ **Hinweis:** Der Anschluss von nur 1 Inneneinheit ist NICHT zulässig außer bei Verwendung des Modells FBA71 oder 100 mit Einheit 5MWXM68 oder Modell FBA71, 100 oder 125 mit Einheit 5MWXM90.

5MWXM68

Port	Abmessungen	Klasse	Reduzierstück
A+B	Flüssigkeit Ø6,4 mm Gas Ø9,5 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a)	—
C+D	Flüssigkeit Ø6,4 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a)	2, 4
	Gas Ø12,7 mm	42 ^(b) , 50, 60 71 ^(c) , 100 ^(c)	— Benutzen Sie die Option ASYCP-IR-MD1
Tank	Flüssigkeit Ø6,4 mm	90, 120	Bauseitig zu liefern ^(d)
	Gas Ø15,9 mm	180, 230	—

^(a) Außer FTXJ.

^(b) Nur bei FTXJ.

^(c) Für Anschluss von FBA nur den D-Stutzen verwenden.

^(d) Beim Anschluss des 5MWXM-A9 an die EKHWT-BV3-Einheit sind entsprechende bauseitig zu liefernde Reduzierstücke zu verwenden.

5MWXM90

Port	Abmessungen	Klasse	Reduzierstück
A	Flüssigkeit Ø6,4 mm Gas Ø9,5 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a)	—
B	Flüssigkeit Ø6,4 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a)	2, 4
	Gas Ø12,7 mm	42 ^(b) , 50, 60	—
C+D	Flüssigkeit Ø6,4 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a)	5, 6
	Gas Ø15,9 mm	42 ^(b) , 50, 60	3, 1
		71 ^(c) 71 ^(d) , 100 ^(d) , 125 ^(d)	— Benutzen Sie die Option ASYCP-IR-MD1
Zum Tank	Flüssigkeit Ø6,4 mm	90, 120	Bauseitig zu liefern ^(e)
	Gas Ø15,9 mm	180, 230	—

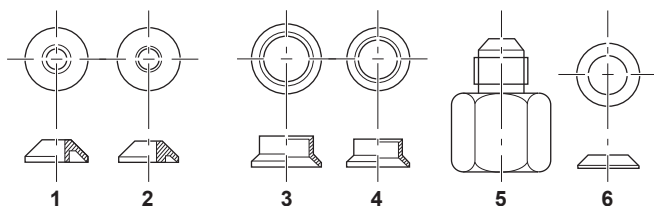
^(a) Außer FTXJ.

^(b) Nur bei FTXJ.

^(c) Nur bei FTXM71A.

^(d) Für Anschluss von FBA nur den D-Stutzen verwenden.

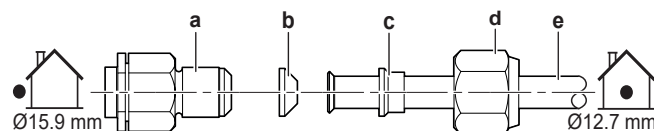
^(e) Beim Anschluss des 5MWXM-A9 an die EKHWT-BV3-Einheit sind entsprechende bauseitig zu liefernde Reduzierstücke zu verwenden.



Reduzierstück-Typ	Anschluss
1	Ø15,9 mm → Ø12,7 mm
2	Ø12,7 mm → Ø9,5 mm
3	Ø15,9 mm → Ø12,7 mm
4	Ø12,7 mm → Ø9,5 mm
5	Ø15,9 mm → Ø9,5 mm
6	Ø15,9 mm → Ø9,5 mm

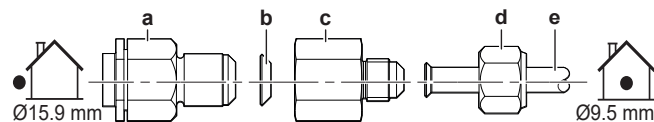
Anschlussbeispiele:

- Anschlussstutzen zum Anschließen eines Ø12,7 mm Rohres an ein Ø15,9 mm Gasrohr



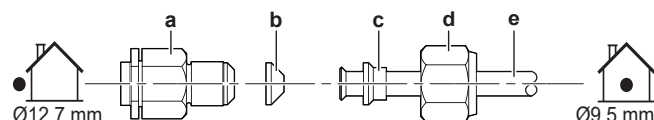
- a Außeneinheit-Anschlussstutzen
- b Reduzierstück- Nr. 1
- c Reduzierstück- Nr. 3
- d Überwurfmutter für Ø15,9 mm
- e Rohre zwischen Einheiten

- Anschlussstutzen zum Anschließen eines Ø9,5 mm Rohres an ein Ø15,9 mm Gasrohr



- a Außeneinheit-Anschlussstutzen
- b Reduzierstück- Nr. 6
- c Reduzierstück- Nr. 3
- d Überwurfmutter für Ø9,5 mm
- e Rohre zwischen Einheiten

- Anschlussstutzen zum Anschließen eines Ø9,5 mm Rohres an ein Ø12,7 mm Gasrohr



- a Außeneinheit-Anschlussstutzen
- b Reduzierstück- Nr. 2
- c Reduzierstück- Nr. 4
- d Überwurfmutter für Ø12,7 mm
- e Rohre zwischen Einheiten



HINWEIS

Um Gasaustritte zu vermeiden, verwenden Sie für R32 (FW68DA) Kältemittelöl:

- Ø9,5 mm → Ø15,9 mm, auf beide Seiten des Reduzierstücks 6 (b) UND auf die Innenfläche der Überwurfmutter.
- Ø12,7 mm → Ø15,9 mm oder Ø9,5 mm → Ø12,7 mm, auf beide Seiten des Reduzierstücks 1 oder 2 (b).

Überwurfmutter für (mm)	Anzugsdrehmoment (N·m)
Ø9,5	33~39
Ø12,7	50~60
Ø15,9	62~75



HINWEIS

Verwenden Sie einen geeigneten Schraubenschlüssel, damit die Überwurfmutter nicht überzogen wird und das Anschlussgewinde nicht beschädigt wird. Achten Sie darauf, NICHT die Mutter zu überziehen, sonst könnte das kleinere Rohr beschädigt werden (ungefähr 2/3~1× des normalen Drehmoments).

5.2.2 So schließen Sie Kältemittelrohre an die Außeneinheit an

- **Rohrleitungslänge.** Die Länge der bauseitigen Rohre so kurz wie möglich halten.
- **Rohrleitungsschutz.** Die bauseitigen Rohre sind gegen physikalische Beschädigung zu schützen.

5 Rohrinstallation



WARNUNG

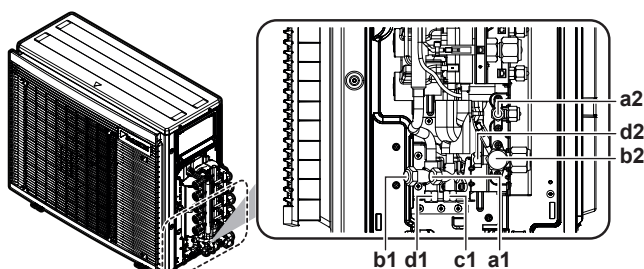
Bei der Installation müssen erst die Kältemittelleitungen fest angeschlossen sein. Erst dann darf der Verdichter gestartet werden. Sind die Kältemittelleitungen NICHT angeschlossen und ist das Absperrventil geöffnet, wenn der Verdichter läuft, dann wird Luft eingesogen. Dadurch entsteht im Kältemittelkreislauf ein anormaler Druck, der zu Beschädigungen führen kann und sogar zu Körperverletzungen.



HINWEIS

- Die Überwurfmutter verwenden, die an der Haupteinheit angebracht ist.
- Um Gasaustritte zu vermeiden, geben Sie Kältemittelöl nur auf die Innenflächen der Bördelanschlüsse. Bei R32 (**Beispiel:** FW68DA, SUNISO Oil) ist Kältemittelöl zu verwenden.
- Verbindungsstücke NICHT mehrmals benutzen.

- Den Kältemittelflüssigkeit-Anschluss von der Inneneinheit an das Flüssigkeits-Absperrventil der Außeneinheit anschließen.



Zur Klimaanlage-Einheit:

- a1 Flüssigkeits-Absperrventil
- b1 Gas-Absperrventil
- c1 Flüssigkeits-Service-Stutzen
- d1 Gas-Service-Stutzen

Zum Tank:

- a2 Flüssigkeits-Absperrventil
- b2 Gas-Absperrventil
- d2 Gas-Service-Stutzen

- Den Anschluss des gasförmigen Kältemittels von der Inneneinheit an das Gas-Absperrventil der Außeneinheit anschließen.

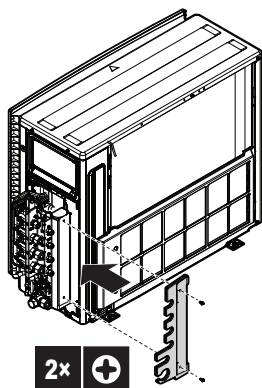


HINWEIS

Es wird empfohlen, die Kältemittelleitung zwischen Innen- und Außengerät in einem Kanal zu verlegen oder die Kältemittelleitung mit Kleband zu umwickeln.

5.2.3 Schallisolierung installieren

Montieren Sie an der Außeneinheit nach dem Anschluss der Rohrleitungen mit zwei Schrauben (Zubehör l) die Schallisolierung (Zubehör k) - siehe Abbildung unten.



5.3 Kältemittelleitungen überprüfen

5.3.1 So führen Sie eine Leckprüfung durch



HINWEIS

Überschreiten Sie NICHT den maximalen Betriebsdruck des Geräts (siehe "PS High" am Typschild des Geräts).



HINWEIS

Verwenden Sie IMMER eine empfohlene Blasen-Testlösung von Ihrem Großhändler.

Verwenden Sie NIEMALS Seifenwasser:

- Seifenwasser kann zu Rissen an Komponenten wie Bördelmuttern oder Absperrventilkappen führen.
- Seifenwasser kann Salz enthalten, das Feuchtigkeit aufnimmt, die gefriert, wenn die Rohrleitungen kalt werden.
- Seifenwasser enthält Ammoniak, das zur Korrosion von Bördelverbindungen (zwischen der Messing-Bördelmutter und dem Kupferbördel) führen kann.

- Das System mit Stickstoffgas füllen bis zu einem Manometerdruck von mindestens 200 kPa (2 Bar). Es wird empfohlen, den Druck auf 3000 kPa (30 bar) oder höher (je nach örtlicher Gesetzgebung) zu erhöhen, um kleine Lecks zu erkennen.
- Auf Undichtigkeiten prüfen, indem Sie bei allen Rohranschlüssen das mit Blasenbildung arbeitende Testverfahren durchführen.
- Gesamten Stickstoff ablassen.

5.3.2 Vakuumtrocknung durchführen



GEFAHR: EXPLOSIONSGEFAHR

NICHT die Absperrventile öffnen, bevor die Vakuumtrocknung abgeschlossen ist.



HINWEIS

Die Vakuumpumpe an **beide** Service-Stutzen der Gas-Absperrventile anschließen.

- Im System einen Unterdruck herstellen, bis ein Ansaugdruck von -0,1 MPa (-1 bar) angezeigt wird.
- Etwa 4-5 Minuten warten und dann den Druck überprüfen:

Wenn der Druck...	Dann...
unveränderlich ist	befindet sich keine Feuchtigkeit im System. Damit ist dieses Verfahren abgeschlossen.
zunimmt	befindet sich Feuchtigkeit im System. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

- Im System für mindestens 2 Stunden einen Ansaugdruck von -0,1 MPa (-1 bar) herstellen.
- Nach AUSSCHALTEN der Pumpe mindestens 1 Stunde lang den Druck prüfen.
- Wenn der Ziel-Unterdruck NICHT erreicht wird oder der Unterdruck NICHT 1 Stunde lang aufrecht gehalten werden kann, wie folgt vorgehen:
 - Das System erneut auf Leckagen überprüfen.
 - Erneut die Vakuumtrocknung durchführen.

**HINWEIS**

Daran denken, nach der Installation der Kältemittelleitungen und der Durchführung der Vakuumtrocknung die Absperrventile zu öffnen. Wird das System mit geschlossenen Absperrventilen betrieben, kann der Verdichter beschädigt werden.

6 Kältemittel einfüllen

6.1 Über das Kältemittel

Dieses Produkt enthält fluoriierte Treibhausgase. Gas NICHT in die Atmosphäre ablassen!

Kältemitteltyp: R32

Erderwärmungspotenzial (GWP = global warming potential): 675

Gegebenenfalls müssen je nach den vor Ort geltenden Vorschriften in regelmäßigen Abständen Überprüfungen in Bezug auf Kältemittel-Leckagen durchgeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Installateur, um weitere Informationen dazu zu erhalten.



A2L

WARNUNG: SCHWER ENTFLAMMBARES MATERIAL

Das Kältemittel innerhalb der Einheit ist schwer entflammbar.

**WARNUNG**

- Das Kältemittel innerhalb der Einheit ist schwer entflammbar, doch tritt es normalerweise NICHT aus. Falls es eine Kältemittel-Leckage gibt und das austretende Kältemittel in Kontakt kommt mit Feuer eines Brenners, Heizgeräts oder Kochers, kann das zu einem Brand führen oder zur Bildung eines schädlichen Gases.
- Schalten Sie alle Heizgeräte mit offener Flamme AUS, lüften Sie den Raum und nehmen Sie Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Die Einheit ERST DANN wieder benutzen, nachdem ein Servicetechniker bestätigt hat, dass das Teil, aus dem das Kältemittel ausgetreten ist, repariert ist.

**WARNUNG**

Das Gerät muss in einem Raum so gelagert werden, dass es nicht mechanisch beschädigt werden kann. Der Raum muss gut belüftet sein und es darf keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquellen geben (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein elektrisches Heizgerät). Die Größe des Raums muss den Spezifikationen in den Allgemeinen Sicherheitshinweisen entsprechen.

**WARNUNG**

- Teile des Kältemittelkreislaufs auf KEINEN FALL durchbohren oder zum Glühen bringen.
- NUR solche Reinigungsmaterialien oder Hilfsmittel zur Beschleunigung des Enteisungsvorgangs benutzen, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Beachten Sie, dass das Kältemittel innerhalb des Systems geruchlos ist.

**WARNUNG**

Vermeiden Sie unbeabsichtigten DIREKTEN Kontakt mit auslaufendem Kältemittel. Es besteht sonst Verletzungsgefahr, insbesondere könnten Sie Frostbeulen davontragen.

**HINWEIS**

Die geltende Gesetzgebung für **fluoriierte Treibhausgase** macht es erforderlich, dass die Kältemittelfüllmenge des Geräts sowohl mit ihrem Gewicht als auch mit ihrem CO₂-Äquivalent angegeben wird.

Formel zur Berechnung der Menge in CO₂-Äquivalenttonnen: GWP-Wert des Kältemittels × Kältemittel-Gesamtfüllmenge [in kg]/1000

Wenden Sie sich an Ihren Monteur, um weitere Informationen dazu zu erhalten.

6.2 Die zusätzliche Kältemittelmenge bestimmen

Bei Anschluss von FBA71, 100, 125

1 Berechnen Sie die **erforderliche Gesamtladung (RT)** anhand der folgenden Formel:

- 5MWXM68:** $RT = 0,9 \text{ kg} + 0,055 \text{ (kg)} \times FBA \text{ Rohrlänge (m)} + 0,02 \text{ (kg)} \times Brauchwarmwasser \text{ Rohrlänge (m)}$
- 5MWXM90:** $RT = 1,1 \text{ kg} + 0,055 \text{ (kg)} \times FBA \text{ Rohrlänge (m)} + 0,02 \text{ (kg)} \times Brauchwarmwasser \text{ Rohrlänge (m)}$

Hinweis: Die erforderliche Gesamtfüllmenge kann nicht höher sein als die maximal zulässige Kältemittel-Füllmenge.

Hinweis: Wenn die Differenz zwischen der "erforderlichen Gesamtladung" und der Nennladung >0 ist, verwenden Sie stattdessen die folgende Formel:

2 Zusätzliche Ladung (R) = *erforderliche Gesamtladung* - *Nennladung* (für 90 Klasse 2,4 kg, für 68 Klasse 2,0 kg)

Für die Verbindung zu anderen Inneneinheiten

Die Gesamtrohrlänge der Flüssigkeitsleitung ist...	Dann...
≤30 m	KEIN zusätzliches Kältemittel hinzufügen.
>30 m	$R = (\text{Gesamtlänge (m) der Flüssigkeitsleitung} - 30 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{Zusätzliche Füllung (kg) (gerundet in Schritten von 0,1 kg)}$

**INFORMATION**

Die Rohrleitungslänge ist die unidirektionale Länge der Flüssigkeitsleitung.

Maximal zulässige Menge bei Kältemittel-Befüllung:

5MWXM68	2,6 kg
5MWXM90	3,3 kg

6.3 Die Menge für eine komplette Neubefüllung bestimmen

**INFORMATION**

Wenn eine komplette Neubefüllung erforderlich ist, beträgt die Kältemittel-Gesamtmenge: werkseitig eingefüllte Kältemittelmenge (siehe Typenschild des Geräts) + ermittelte zusätzliche Menge.

7 Elektroinstallation

6.4 So füllen Sie zusätzliches Kältemittel ein



WARNUNG

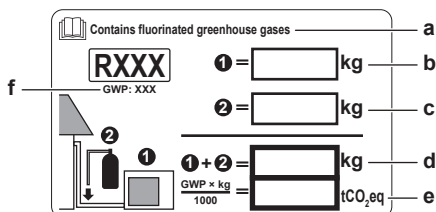
- Verwenden Sie nur Kältemittel des Typs R32. Andere Substanzen können zu Explosion und Unfällen führen.
- R32 hält fluorierte Treibhausgase. Sein Erderwärmungspotenzial (GWP = global warming potential) hat den Wert 675. Setzen Sie diese Gase NICHT in die Atmosphäre frei.
- Verwenden Sie IMMER Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Kältemittel einfüllen.

Voraussetzung: Bevor Sie Kältemitte neu auffüllen, überzeugen Sie sich, dass die Kältemittelleitungen angeschlossen und überprüft worden sind (Dichtheitsprüfung und Vakuumtrocknung).

- Den Kältemittelzylinder am Service-Stutzen anschließen.
- Die zusätzliche Kältemittelmenge einfüllen.
- Das Gas-Absperrventil öffnen.

6.5 Etikett für fluorierte Treibhausgase anbringen

- Füllen Sie den Aufkleber wie folgt aus:



- Wenn mit der Einheit ein mehrsprachiger Aufkleber mit dem Hinweis auf fluorierte Treibhausgase mitgeliefert worden ist (siehe Zubehör), das Etikett in der entsprechende Sprache abziehen und dieses oben auf a aufkleben.
- Werkseitige Kältemittelfüllung: siehe Typenschild der Einheit
- Zusätzliche eingefüllte Kältemittelmenge
- Menge der gesamten Kältemittelfüllung
- Menge der Treibhausgase** der Kältemittel-Gesamtfüllmenge, angegeben als Tonnen CO₂-Äquivalent.
- GWP = Global Warming Potential (Erderwärmungspotenzial)



HINWEIS

Die Gesetze zu **Treibhausgasen** erfordern, dass die Kältemittel-Füllmenge der Einheit sowohl in Gewicht als auch in CO₂-Äquivalent angegeben wird.

Formel zur Berechnung der Menge des CO₂-Äquivalents in Tonnen: GWP-Wert des Kältemittels × Gesamtkältemittelfüllung [in kg] / 1000

Benutzen Sie den auf dem Etikett zur Kältemittelfüllung angegebenen GWP-Wert.

- Befestigen Sie den Aufkleber an der Innenseite der Außeneinheit in der Nähe der Gas- und Flüssigkeits-Absperrventile.

6.6 Verbindungsstücke von Kältemittelrohren auf Leckagen prüfen nach Einfüllen von Kältemittel

- Die Dichtheitsprüfungen durchführen, siehe "5.3 Kältemittelleitungen überprüfen" [p. 12].

- Kältemittel einfüllen.
- Nach dem Einfüllen auf Kältemittel-Leckagen prüfen (siehe unten)

Dichtheitsprüfung von vor Ort hergestellten Kältemittelverbindungen in Innenräumen

- Verwenden Sie ein Dichtheits-Prüfverfahren mit einer Mindestempfindlichkeit von 5 g Kältemittel/Jahr. Prüfen Sie die Dichtheit mit einem Druck von mindestens dem 0,25-fachen des maximalen Betriebsdrucks (siehe "PS High" auf dem Typenschild des Geräts).

Falls eine-Leckage erkannt wird

- Das Kältemittel zurückgewinnen und die Verbindungsstelle(n) reparieren. Dann den Test wiederholen.

7 Elektroinstallation



GEFAHR: STROMSCHLAGEGEFAHR



WARNUNG

Für Stromversorgungskabel IMMER mehradrige Kabel verwenden.



WARNUNG

Verwenden Sie einen allpoligen Ausschalter mit einer Kontakttrennung von mindestens 3 mm, der bei einer Überspannungssituation der Kategorie III die komplette Trennung gewährleistet.



WARNUNG

Bei Beschädigungen des Stromversorgungskabels MUSS dieses vom Hersteller, dessen Vertreter oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden, um Gefährdungsrisiken auszuschließen.



WARNUNG

Die Stromversorgung NICHT an der Inneneinheit anschließen. Es besteht sonst Stromschlag- oder Brandgefahr.



WARNUNG

- Im Inneren des Produkts KEINE vor Ort gekauften elektrischen Teile verwenden.
- Die Stromversorgungsleitung für die Kondensatabfluss-Pumpe usw. NICHT von der Klemmleiste abzweigen. Es besteht sonst Stromschlag- oder Brandgefahr.



WARNUNG

Achten Sie darauf, dass sich Verbindungskabel nicht in unmittelbarer Nähe von nicht-thermoisolierten Kupferrohren befinden, weil solche Rohre sehr heiß werden können.



GEFAHR: STROMSCHLAGEGEFAHR

Alle elektrischen Teile (einschließlich Thermistoren) werden über den Netzanschluss mit Strom versorgt. Die Teile NICHT mit bloßen Händen berühren.

7.1 Technische Daten von elektrischen Leitungen



HINWEIS

Wir empfehlen die Verwendung massiver (1-adriger) Drähte. Werden Litzen verwendet, die Litzen leicht verdrehen, um die Enden des Leiters zu vereinigen, um ihn direkt für die Anschlussklemme passend zu haben oder um ihn in einen runden Crimpanschluss einzusetzen. Einzelheiten sind in den "Leitlinien zum Anschließen von Elektrokabeln" in der Referenz für Installateure beschrieben.



HINWEIS

Wenn für das Stromversorgungskabel Litzen verwendet werden, müssen Sie runde Crimp-Kabelschuhe verwenden.

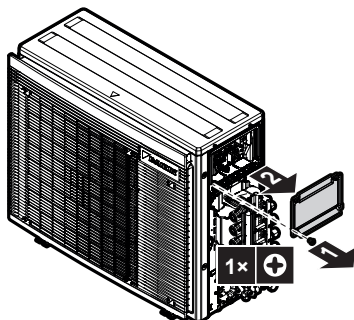
Stromversorgung	
Elektrische Spannung	220~240 V
Frequenz	50 Hz
Phase	1~
Aktuell	25,2 A

Komponenten	
Stromversorgungskabel	MUSS den vor Ort geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechen 3-adriges Kabel Kabelstärke basierend auf der Stromstärke, aber mindestens 4 mm ²
Verbindungskabel (innen↔außen oder innen ↔ Benutzerschnittstelle)	Verwenden Sie nur harmonisierte Kabel, die doppelt isoliert und für die jeweilige Spannung geeignet sind 4-adriges Kabel Minimum Größe 1,5 mm ²
Empfohlener Hauptschalter	32 A
Erdschluss-Hauptschalter/ Fehlerstrom-Hauptschalter	MUSS den vor Ort geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechen

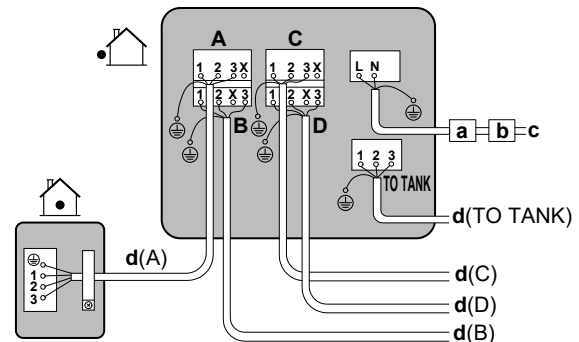
Die elektrische Ausstattung muss EN/IEC 61000-3-12 entsprechen, der europäischen/internationalen technischen Norm für die Grenzen von Oberschwingungsstrom, erzeugt von an öffentlichen Niederspannungssystemen angeschlossenen Anlagen mit Eingangsströmen von >16 A und ≤75 A pro Phase.

7.2 Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät

- 1 Die Schaltkastenabdeckung entfernen (1 Schraube).

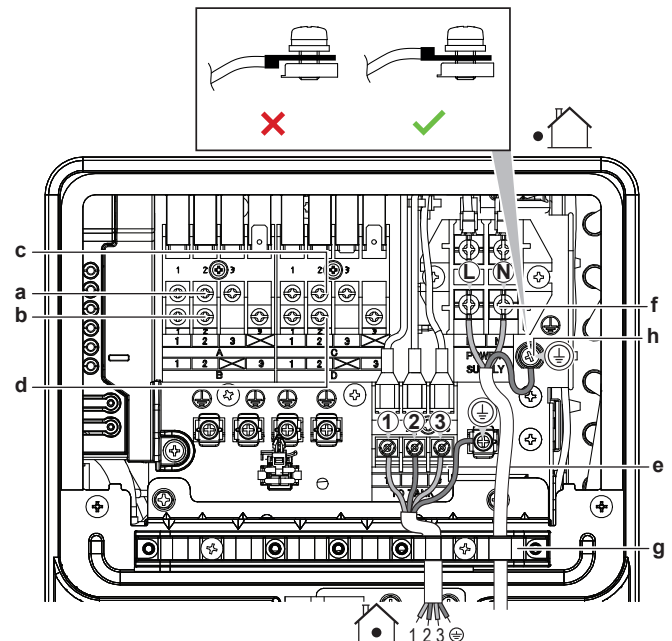


- 2 Schließen Sie die Anschlussdrähte zwischen den Innen- und Außeneinheiten so an, dass die Klemmennummern übereinstimmen. Darauf achten, dass die Symbole bei Rohrleitungen und Verkabelungen einander entsprechen.
- 3 Achten Sie darauf, die richtigen Kabel am richtigen Raum anzuschließen.



- A Anschluss für Raum A
- B Anschluss für Raum B
- C Anschluss für Raum C
- D Anschluss für Raum D
- TO TANK Anschluss für Brauchwarmwassertank
- a Hauptschalter
- b Fehlerstrom-Schutzschalter
- c Stromversorgungskabel
- d Verbindungskabel für Raum (A, B, C, D, TO TANK)

- 4 Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Klemmschrauben fest anziehen.
- 5 Überprüfen Sie, dass sich die Drähte NICHT leicht trennen, wenn leicht an ihnen gezogen wird.
- 6 Die Kabelhalterung gut befestigen, damit die Anschlüsse der Drähte (Zubehör f) keinen externen Belastungen ausgesetzt werden können.
- 7 Die Kabel durch den Ausschnitt auf der Unterseite des Abschirmblechs führen.
- 8 Darauf achten, dass elektrische Kabel NICHT in Kontakt kommen mit Gasleitungsrohren.



- a Anschluss für Inneneinheit A
- b Anschluss für Inneneinheit B
- c Anschluss für Inneneinheit C
- d Anschluss für Inneneinheit D
- e Anschluss für Brauchwarmwassertank
- f Stromversorgungskabel
- g Kabelhalterung
- h Erdungskabel

8 Abschließen der Installation des Außengeräts

- 9 Die Schaltkastenabdeckung und die Wartungsblende wieder anbringen.

8 Abschließen der Installation des Außengeräts

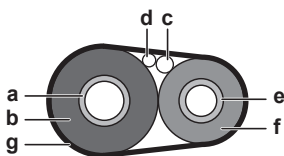
8.1 So schließen Sie die Installation des Außengeräts ab



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

- Achten Sie darauf, dass das System korrekt geerdet wird.
- Schalten Sie erst die Stromzufuhr ab, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
- Erst die Abdeckung des Schaltkastens installieren, bevor Sie die Stromversorgung einschalten.

- 1 Kältemittel-Rohrleitung und Kabel wie folgt isolieren und befestigen:



- a Gasleitung
- b Isolierung der Gasleitung
- c Verbindungskabel
- d Bauseitige Verkabelung (sofern vorhanden)
- e Flüssigkeitsleitung
- f Isolierung der Flüssigkeitsleitung
- g Zielband

- 2 Die Wartungsblende anbringen.

9 Instandhaltung und Wartung



HINWEIS

Allgemeine Wartungs-/Inspektions-Checkliste Neben den Wartungsanweisungen in diesem Kapitel ist auch eine allgemeine Wartungs-/Inspektions-Checkliste im Daikin Business Portal verfügbar (Authentifizierung erforderlich).

Die allgemeine Wartungs-/Inspektions-Checkliste ergänzt die Anweisungen in diesem Kapitel und kann während der Wartung als Leitfaden und Berichtsvorlage verwendet werden.



HINWEIS

Wartungsarbeiten DÜRFEN NUR von einem autorisierten Installateur oder Service-Mitarbeiter durchgeführt werden.

Wir empfehlen, mindestens einmal pro Jahr die Einheit zu warten. Gesetzliche Vorschriften können aber kürzere Wartungsintervalle fordern.



HINWEIS

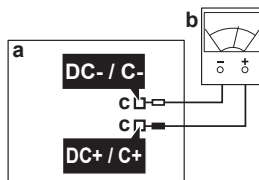
Die geltende Gesetzgebung für **fluorierte Treibhausgase** macht es erforderlich, dass die Kältemittelfüllmenge des Geräts sowohl mit ihrem Gewicht als auch mit ihrem CO₂-Äquivalent angegeben wird.

Formel zur Berechnung der Menge in CO₂-Äquivalenttonnen: GWP-Wert des Kältemittels × Kältemittel-Gesamtfüllmenge [in kg] / 1000



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

Unterbrechen Sie die Stromversorgung für mindestens 10 Minuten und messen Sie die Spannung an den Klemmen der Kondensatoren des Hauptstromkreises oder an elektrischen Bauteilen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Die Spannung MUSS unter 50 V DC liegen, bevor Sie elektrische Bauteile berühren können. Die Lage der Klemmen entnehmen Sie dem Schaltplan.



- a Haupt-Platine
- b Multimeter
- c Punkte zum Messen der Restspannung

10 Konfiguration



INFORMATION

Nur bei Inneneinheiten mit direkter Expansion (DX) können die folgenden bauseitigen Einstellungen verwendet werden. Informationen zu bauseitigen Einstellungen zum Brauchwarmwassertank finden Sie in der Installationsanleitung des Brauchwarmwassertanks.

10.1 Über die Standby-Stromsparfunktion



INFORMATION

Diese Funktion steht nur bei den unten aufgelisteten Inneneinheiten zur Verfügung.

Die Standby-Stromsparfunktion:

- schaltet die Stromversorgung der Außeneinheit AUS und
- schaltet den Standby-Stromsparmodus bei der Inneneinheit EIN.

Die Standby-Stromsparfunktion arbeitet bei folgenden Einheiten:



FTXM, FTXJ, FVXM, FTXA, CTXA, CTXM, CVXM, EKHWT, FTXP, CKHWS

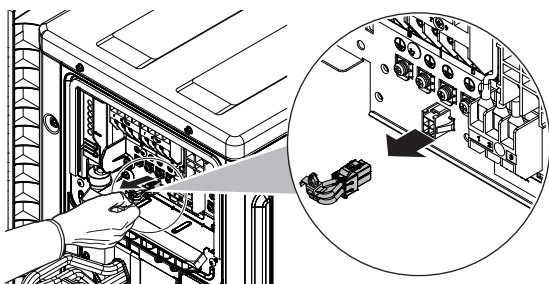
Wird eine andere Inneneinheit benutzt, MUSS der Konnektor für die Standby-Stromsparfunktion eingesteckt sein.

Die Standby-Stromsparfunktion ist vor der Auslieferung auf AUS geschaltet worden.

10.1.1 Die Standby-Stromsparfunktion auf EIN schalten

Voraussetzung: Die Hauptstromversorgung MUSS auf AUS geschaltet sein.

- 1 Die Wartungsblende abnehmen.
- 2 Den Selektiv-Konnektor für Standby-Stromsparfunktion trennen.



3 Die Hauptstromversorgung auf EIN schalten.

10.2 Über die Funktion Raum-Priorität

INFORMATION

- Die Funktion Raum-Priorität bedarf einer Anfangseinstellung, die bei der Installation der Einheit durchgeführt werden muss. Fragen Sie den Kunden, in welchem Raum er diese Funktion haben will, und führen Sie bei der Installation die notwendigen Einstellungen durch.
- Die Funktion Raum-Priorität ist nur bei einer Klimagerät-Inneneinheit anwendbar und kann nur für einen Raum festgelegt werden.

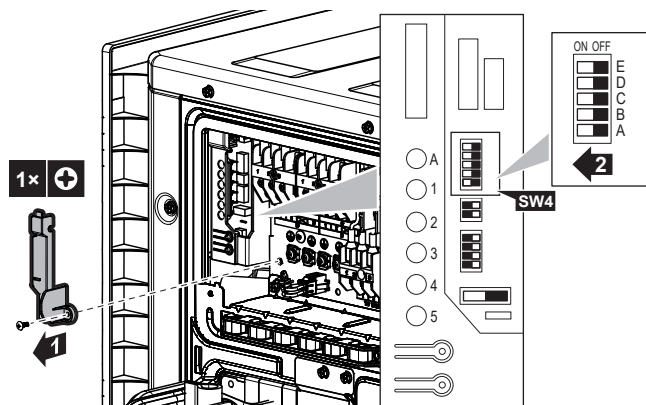
Die Inneneinheit, für welche die Einstellung Raum-Priorität angewendet wird, hat in folgenden Fällen Priorität:

- Betriebsmodus Priorität:** Die Funktion Raum-Priorität ist für eine Inneneinheit festgelegt, alle anderen Einheiten gehen in den Bereitschaftszustand (Standby).
- Priorität während des leistungsstarken Betriebs:** Wenn die Inneneinheit, für die die Funktion Raum-Priorität festgelegt ist, im leistungsstarken Betrieb betrieben wird, laufen die anderen Einheiten mit reduzierter Leistung.
- Priorität geräuscharmer Betrieb:** Wenn die Inneneinheit, für welche die Einstellung Raum-Priorität angewendet wird, auf geräuscharmen Betrieb geschaltet ist, läuft die Außeneinheit auch geräuscharm.

Fragen Sie den Kunden, in welchem Raum er diese Funktion haben will, und führen Sie bei der Installation die notwendigen Einstellungen durch. Es ist zweckmäßig, für das Gäste- und Wohnzimmer diese Einstellung vorzunehmen.

10.2.1 Die Funktion Raum-Priorität einstellen

- Die Schalterabdeckung der Service-Platine entfernen.
- Den Schalter (SW4) für die Inneneinheit, für die die Funktion Raum-Priorität aktiviert werden soll, auf EIN stellen.



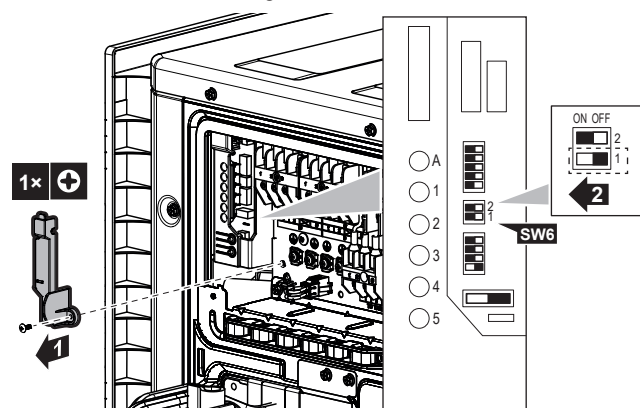
3 Die Stromzufuhr wieder einschalten.

10.3 Über geräuscharmen Betrieb bei Nacht

Die Funktion geräuscharmer Betrieb bei Nacht reduziert bei Nacht die Betriebsgeräusche der Außeneinheit. Dadurch wird die Kühlleistung der Einheit reduziert. Erklären Sie dem Kunden die Einstellung geräuscharmer Betrieb bei Nacht und klären Sie, ob der Kunde diesen Modus verwenden möchte.

10.3.1 Den geräuscharmen Betrieb bei Nacht auf EIN schalten

- Die Schalterabdeckung der Service-Platine entfernen.



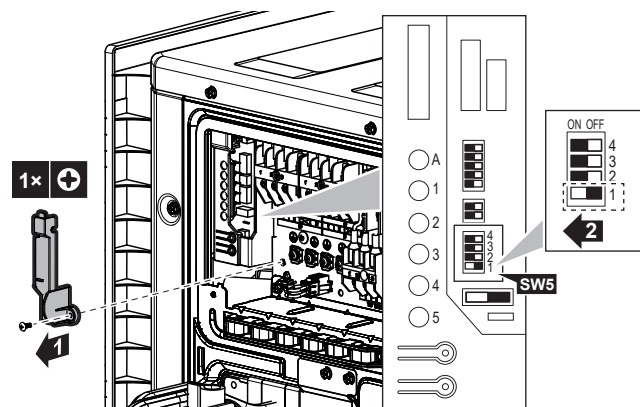
- Den Schalter für geräuscharmen Betrieb bei Nacht (SW6-1) auf EIN stellen.

10.4 Über Heizbetrieb-Verriegelung

Heizbetrieb-Verriegelung begrenzt die Einheit auf ausschließlichen Heizbetrieb.

10.4.1 Heizbetrieb-Sperre auf EIN schalten

- Die Schalterabdeckung der Service-Platine entfernen.
- Den Schalter für Heizbetrieb-Sperre (SW5-1) auf EIN stellen.



11 Inbetriebnahme



HINWEIS

Allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme. Neben den Anweisungen zur Inbetriebnahme in diesem Kapitel ist auch eine allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme im Daikin Business Portal verfügbar (Authentifizierung erforderlich).

Die allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme soll die Anweisungen in diesem Kapitel ergänzen und kann als Richtlinie und Vorlage für die Berichterstellung während der Inbetriebnahme und Übergabe an den Benutzer verwendet werden.



HINWEIS

Betreiben Sie das Gerät IMMER mit Thermistoren und/oder Drucksensoren/-schaltern. Die Missachtung dieses Hinweises kann zu einem Brand des Verdichters führen.



INFORMATION

Bei einer Außeneinheit und einem reinen Tankanschluss kann bei kalten Außenbedingungen die Reserveheizung anstelle der Wärmepumpe verwendet werden. Dies kann innerhalb der ersten 7 Stunden nach dem Einschalten der Stromversorgung geschehen, um einen zuverlässigen Betrieb des Verdichters zu gewährleisten.

11.1 Checkliste vor Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie die unten aufgeführten Punkte, nachdem die Einheit installiert worden ist.
- Die Einheit schließen.
- Die Einheit einschalten.

☐	Das Innengerät ist ordnungsgemäß montiert.
☐	Das Außengerät ist ordnungsgemäß montiert.
☐	Vergewissern Sie sich, dass das System ordnungsgemäß geerdet ist und die Erdungsanschlüsse festgezogen sind.
☐	Die Spannung der Stromversorgung muss mit der auf dem Typenschild der Einheit angegebenen Spannung übereinstimmen.
☐	Es gibt KEINE losen Anschlüsse oder beschädigte elektrische Komponenten im Schaltkasten.
☐	Es gibt KEINE beschädigten Komponenten oder zusammengedrückte Rohrleitungen in den Innen- und Außengeräten.
☐	Es gibt KEINE Kältemittel-Leckagen .
☐	Die Kältemittelrohre (Gas und Flüssigkeit) sind thermisch isoliert.
☐	Es ist die richtige Rohrgröße installiert und die Rohre sind ordnungsgemäß isoliert.
☐	Die Sperrventile (Gas und Flüssigkeit) am Außengerät sind vollständig geöffnet.
☐	Abfluss Darauf achten, dass Kondenswasser reibungslos abläuft. Mögliche Folge: Es könnte kondensierendes Wasser abtropfen.
☐	Die Inneneinheit empfängt die Signale der Benutzerschnittstelle .
☐	Die angegebenen Kabel werden als Verbindungskabel verwendet.

☐	Größe und Ausführung der Sicherungen, Hauptschaltern oder der vor Ort installierten Schutzvorrichtungen entsprechen den Angaben in diesem Dokument und sind NICHT übergangen worden.
☐	Überprüfen Sie, dass die Kennzeichnungen (Raum A~ D und TO TANK) bei den Kabeln und den Rohren bei jeder angeschlossenen Einheit übereinstimmen.
☐	Überprüfen Sie, dass die Einstellung Raum-Priorität NICHT für 2 oder mehr Räume festgelegt ist. Denken Sie daran, dass der Brauchwarmwassertank für mehrere NICHT als Raum-Priorität ausgewählt werden kann.

11.2 Checkliste während der Inbetriebnahme

☐	Überprüfen der Verdrahtung .
☐	So führen Sie eine Entlüftung durch
☐	So führen Sie einen Testlauf durch

11.3 Probetrieb und Testen

☐	Bevor Sie den Probelauf starten, messen Sie die Spannung an der Primärseite des Sicherheitstrennschalters .
☐	Prüfen Sie, ob Rohrleitungen und Verkabelungen passen.
☐	Die Sperrventile (Gas und Flüssigkeit) am Außengerät sind vollständig geöffnet.

Je nach Anzahl der Inneneinheiten und verwendeten Optionen kann die Initialisierung des Multisystems mehrere Minuten in Anspruch nehmen.

11.3.1 Prüfung auf Verkabelungsfehler



INFORMATION

Diese Funktion steht nur bei den unten aufgelisteten Klimatisierungs-Inneneinheiten zur Verfügung. Die Verkabelung des Brauchwarmwassertanks MUSS manuell geprüft werden, automatische Korrektur ist NICHT möglich.

Die Funktion zur Prüfung auf Verkabelungsfehler prüft auf Verkabelungsfehler und führt automatisch Korrekturen durch. Das ist nützlich bei Verkabelungen, die NICHT direkt überprüft werden KÖNNEN, weil die Kabel zum Beispiel unterirdisch verlegt sind.

Dies Funktion KANN NICHT benutzt werden innerhalb von 3 Minuten nach Aktivierung des Sicherheitstrennschalters oder wenn die Außenlufttemperatur $\leq 10^{\circ}\text{C}$ ist oder wenn die Temperatur im Brauchwarmwassertank $\geq 20^{\circ}\text{C}$ ist.

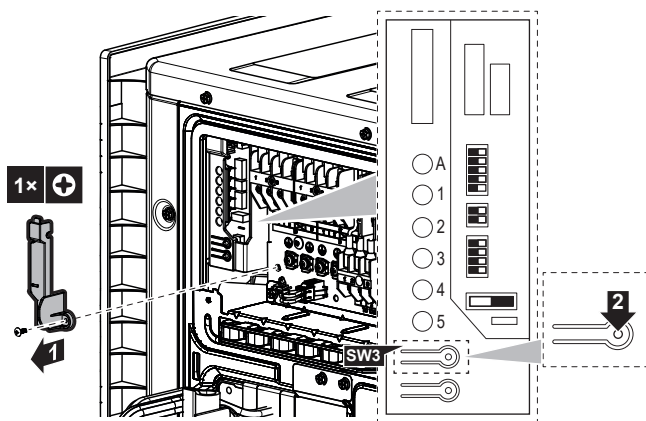
Überprüfen der Verdrahtung



INFORMATION

Sie müssen nur dann eine Prüfung auf Verkabelungsfehler durchführen, wenn Sie nicht sicher sind, dass die elektrische Verkabelung und die Verrohrung korrekt durchgeführt worden sind.

- Die Schalterabdeckung der Service-Platine entfernen.



- 2 Drücken Sie auf der Service-Platine der Außeneinheit auf den Schalter für die Verkabelungsfehler-Prüfung (SW3).

Ergebnis: Die LEDs des Wartungsmonitors zeigen an, ob eine Korrektur möglich ist oder nicht. Einzelheiten über das Ablesen der LED Anzeige, entnehmen Sie dem Wartungshandbuch.

Ergebnis: Verkabelungsfehler werden nach 15 bis 20 Minuten korrigiert sein. Falls eine automatische Korrektur nicht möglich ist, prüfen Sie die Verkabelung und Rohrleitungen der Inneneinheit in der gewohnten Weise.



INFORMATION

- Die Anzahl der angezeigten LEDs ist abhängig von der Anzahl der Räume.
- Die Funktion zur Prüfung auf Verkabelungsfehler arbeitet NICHT, wenn die Außenlufttemperatur $\leq 5^{\circ}\text{C}$ ist oder wenn die Wassertemperatur im Brauchwarmwassertank $\geq 20^{\circ}\text{C}$ ist.
- Nach Durchführung der Prüfung auf Verkabelungsfehler ändert sich die LED-Anzeige erst dann, wenn der Normalbetrieb beginnt.
- Halten Sie sich an die Verfahren zur Produktdiagnose. Weitere Informationen zu Produktfehlerdiagnose finden Sie im Wartungshandbuch.

Status von LEDs:

- Alle LEDs blinken: automatische Korrektur ist NICHT möglich.
- LEDs blinken abwechselnd: automatische Korrektur ist durchgeführt.
- Eine oder mehrere LEDs sind konstant eingeschaltet: abnormales Ende (das Diagnoseverfahren auf der Rückseite der rechten Seitenblende durchführen und sich an das Wartungshandbuch halten).

11.3.2 Probelauf ausführen



INFORMATION

Bei Durchführung eines Probelaufs des Brauchwarmwassertanks bitte die Angaben in der Installationsanleitung des Brauchwarmwassertanks befolgen.



INFORMATION

Falls während der Inbetriebnahme bei der Einheit ein Fehler auftritt, finden Sie im Wartungshandbuch detaillierte Hinweise zur Fehlerbehebung.

Voraussetzung: Die Spannung der Stromversorgung MUSS im angegebene Bereich liegen.

Voraussetzung: Der Probelauf kann im Kühl- oder im Heizmodus durchgeführt werden.

Voraussetzung: Der Probelauf muss in Übereinstimmung mit den Beschreibungen in der Betriebsanleitung der Inneneinheit durchgeführt werden. Beim Probelauf ist zu prüfen, dass alle Funktionen und Komponenten ordnungsgemäß funktionieren.

- In der Betriebsart Kühlen die niedrigste programmierbare Temperatur auswählen. In der Betriebsart Heizen die höchste programmierbare Temperatur auswählen.
- Messen Sie die Temperatur am Einlass und am Auslass der Inneneinheit, nachdem die Einheit ungefähr 20 Minuten gelaufen hat. Der Temperaturunterschied sollte größer als 8°C (bei Kühlen) und 20°C (bei Heizen) sein.
- Überprüfen Sie erst den Betrieb jeder Inneneinheit einzeln, prüfen Sie dann den gleichzeitigen Betrieb aller Inneneinheiten. Prüfen Sie sowohl bei Heiz- als auch bei Kühlbetrieb.
- Nach Durchführung des Probelaufs die Temperatur auf eine normale Stufe stellen. Bei Betriebsart Kühlen: $26\text{--}28^{\circ}\text{C}$, bei Betriebsart Heizen: $20\text{--}24^{\circ}\text{C}$.



INFORMATION

- Falls erforderlich kann der Probelauf deaktiviert werden.
- Nachdem die Einheit auf AUS geschaltet worden ist, kann sie erst nach ungefähr 3 Minuten wieder gestartet werden.
- Wenn gleich nach Einschalten des Sicherheitstrennschalters der Probelauf im Heizmodus gestartet wird, wird in einigen Fällen für ungefähr 15 Minuten keine Luft ausgegeben, um die Einheit zu schützen.
- Während des Kühlbetriebs kann sich am Gas-Absperrventil oder an anderen Teilen Frost bilden. Das ist normal.



INFORMATION

- Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, verbraucht es Strom.
- Wenn nach einem Stromausfall wieder Strom geliefert wird, wird der zuvor ausgewählte Modus wieder in Kraft gesetzt.

11.4 Inbetriebnahme des Außengeräts

Informationen zur Konfiguration und zur Inbetriebnahme des Systems finden Sie im Installationshandbuch des Innengeräts.

12 Entsorgung



HINWEIS

Versuchen Sie auf KEINEN Fall, das System selber auseinander zu nehmen. Die Demontage des Systems sowie die Handhabung von Kältemittel, Öl und weiteren Teilen MUSS in Übereinstimmung mit den entsprechenden Vorschriften erfolgen. Einheiten MÜSSEN bei einer Einrichtung aufbereitet werden, die auf Wiederverwendung, Recycling und Wiederverwertung spezialisiert ist.



INFORMATION

Wenn Sie das Gerät umsetzen oder demontieren wollen, muss aus Umweltschutzgründen erst der automatische Abspumpbetrieb durchgeführt werden. Instruktionen zum Abspumpbetrieb entnehmen Sie dem Wartungshandbuch oder der Referenz für Installateure.

13 Technische Daten

- Ein **Teil** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der **vollständige Satz** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich).

13.1 Schaltplan

Der **Elektroschaltplan** gehört zum **Lieferumfang der Einheit** und befindet sich auf der **Innenseite der Außeneinheit (Unterseite der oberen Abdeckung)**.

13.1.1 Vereinheitlichte Schaltplan-Legende

Informationen zu den Teilen und die Nummerierung entnehmen Sie bitte dem Elektroschaltplan auf der Einheit. In der Übersicht unten wird durch "*" die Nummerierung jedes Teils im Teilecode dargestellt, und zwar in Form arabischer Ziffern in aufsteigender Folge.

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Hauptschalter		Schutzerde
			Störfreie Erdung
	Anschluss		Schutzerde (Schraube)
	Konnektor		Gleichrichter
	Erde		Relais-Anschluss
	Bauseitige Verkabelung		Kurzschlussstecker
	Sicherung		Anschlussleiste
	Inneneinheit		Drahtklammer
	Außeneinheit		Heizgerät
	Fehlerstrom-Schutzschalter		

Symbol	Farbe	Symbol	Farbe
BLK	Schwarz	ORG	Orange
BLU	Blau	PNK	Rosa
BRN	Braun	PRP, PPL	Lila
GRN	Grün	RED	Rot
GRY	Grau	WHT	Weiß
SKY BLU	Himmelblau	YLW	Gelb

Symbol	Bedeutung
A*P	Platine
BS*	Drucktaste EIN/AUS, Betriebsschalter
BZ, H*O	Summer
C*	Kondensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Anschluss, Konnektor
D*, V*D	Diode
DB*	Dioden-Brücke
DS*	DIP-Schalter
E*H	Heizgerät

Symbol	Bedeutung
FU*, F*U, (Informationen zu Eigenschaften siehe Platine innerhalb Ihrer Einheit)	Sicherung
FG*	Konnektor (Gehäusemasse)
H*	Kabelbaum
H*P, LED*, V*L	Kontrollleuchte, Leuchtdiode
HAP	Leuchtdiode (Wartungsmonitor, Grün)
HIGH VOLTAGE	Hochspannung
IES	Intelligentes Sensorauge
IPM*	Intelligentes Power Modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetrelais
L	Stromführend
L*	Rohrschlange
L*R	Drosselspule
M*	Schrittmotor
M*C	Verdichtermotor
M*F	Ventilatormotor
M*P	Motor von Entwässerungspumpe
M*S	Schwenklappenmotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetrelais
N	Neutral
n=*, N=*	Anzahl der Ferritkern-Durchläufe
PAM	Pulsamplitudenmodulation
PCB*	Platine
PM*	Power Modul
PS	Schaltnetzteil
PTC*	PTC Thermistor
Q*	Bipolartransistor mit isolierter Gate-Elektrode (IGBT)
Q*C	Hauptschalter
Q*DI, KLM	Fehlerstrom-Schutzschalter
Q*L	Überlastschutz
Q*M	Thermoschalter
Q*R	Fehlerstrom-Schutzschalter
R*	Widerstand
R*T	Thermistor
RC	Empfänger
S*C	Endschalter
S*L	Schwimmerschalter
S*NG	Kältemittel-Leckagen-Detektor
S*NPH	Druck-Sensor (hoch)
S*NPL	Druck-Sensor (niedrig)
S*PH, HPS*	Druckschalter (hoch)
S*PL	Druckschalter (niedrig)
S*T	Thermostat
S*RH	Luftfeuchtigkeitssensor
S*W, SW*	Betriebsschalter
SA*, F1S	Überspannungsableiter
SR*, WLU	Signalempfänger
SS*	Wahlschalter
SHEET METAL	Befestigungsplatte für Anschlussleiste
T*R	Transformator
TC, TRC	Sender

Symbol	Bedeutung
V*, R*V	Varistor
V*R	Dioden-Brücke, Bipolartransistor mit isolierter Gate-Elektrode (IGBT) Power Modul
WRC	Drahtloser Fernregler
X*	Anschluss
X*M	Anschlussleiste (Block)
Y*E	Spule des elektronischen Expansionsventils
Y*R, Y*S	Spule des Umkehr-Magnetventils

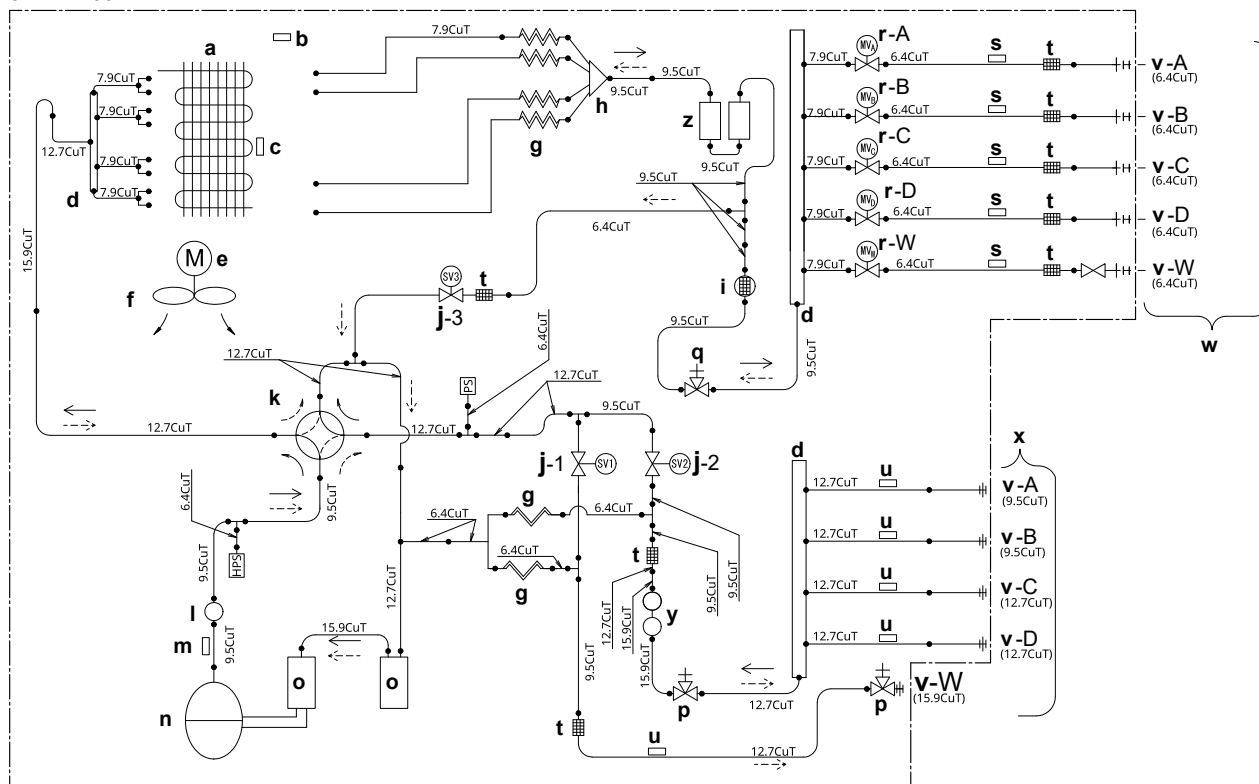
Symbol	Bedeutung
Z*C	Ferritkern
ZF, Z*F	Entstörfilter

13.2 Rohrleitungsplan: Außengerät

Kategorie-Klassifizierung von Komponenten PED:

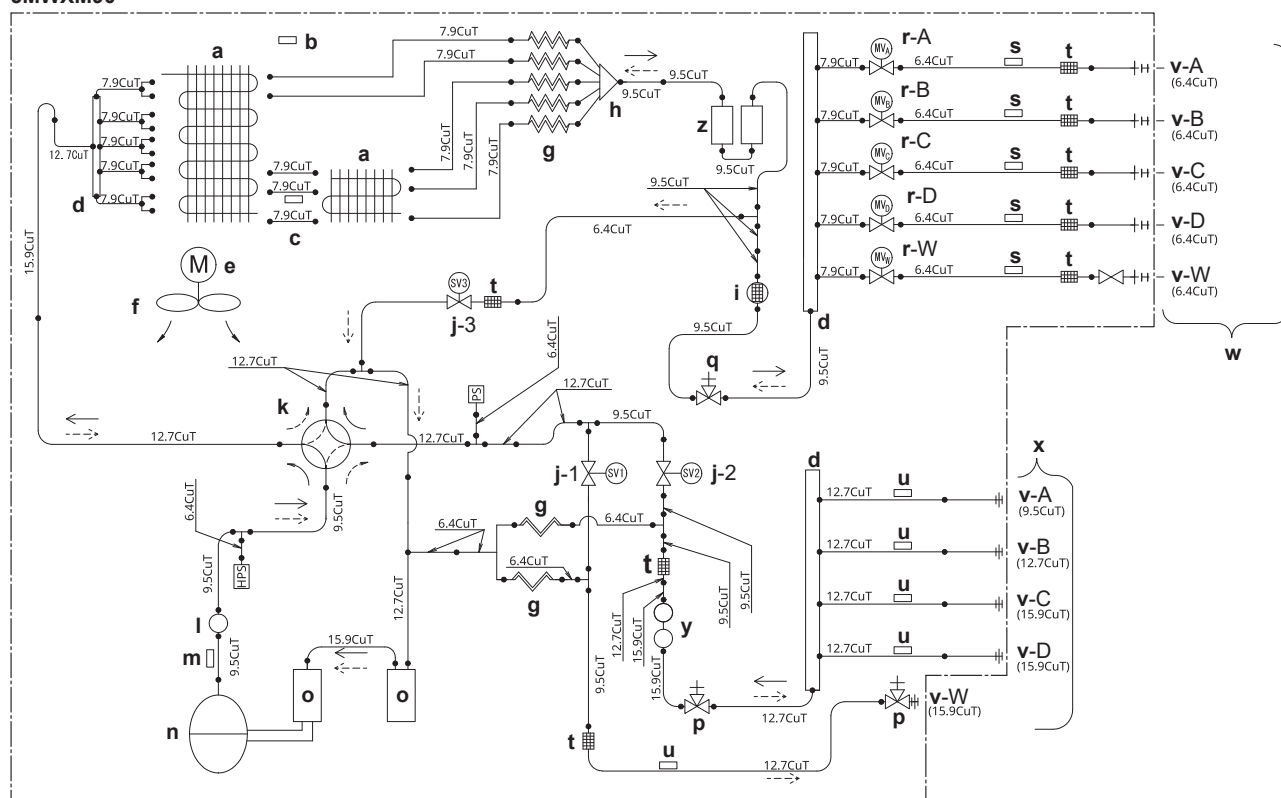
- Hochdruckschalter: Kategorie IV
- Verdichter: Kategorie II
- Akkumulator: Kategorie II
- Andere Komponenten: siehe PED Artikel 4, Paragraph 3

5MWXM68



13 Technische Daten

5MWXM90



- a Wärmetauscher
- b Außenlufttemperatur-Thermistor
- c Wärmetauscher-Thermistor
- d Refnet-Verteiler
- e Ventilatormotor
- f Propeller-Ventilator
- g Kapillarrohr
- h Verteiler

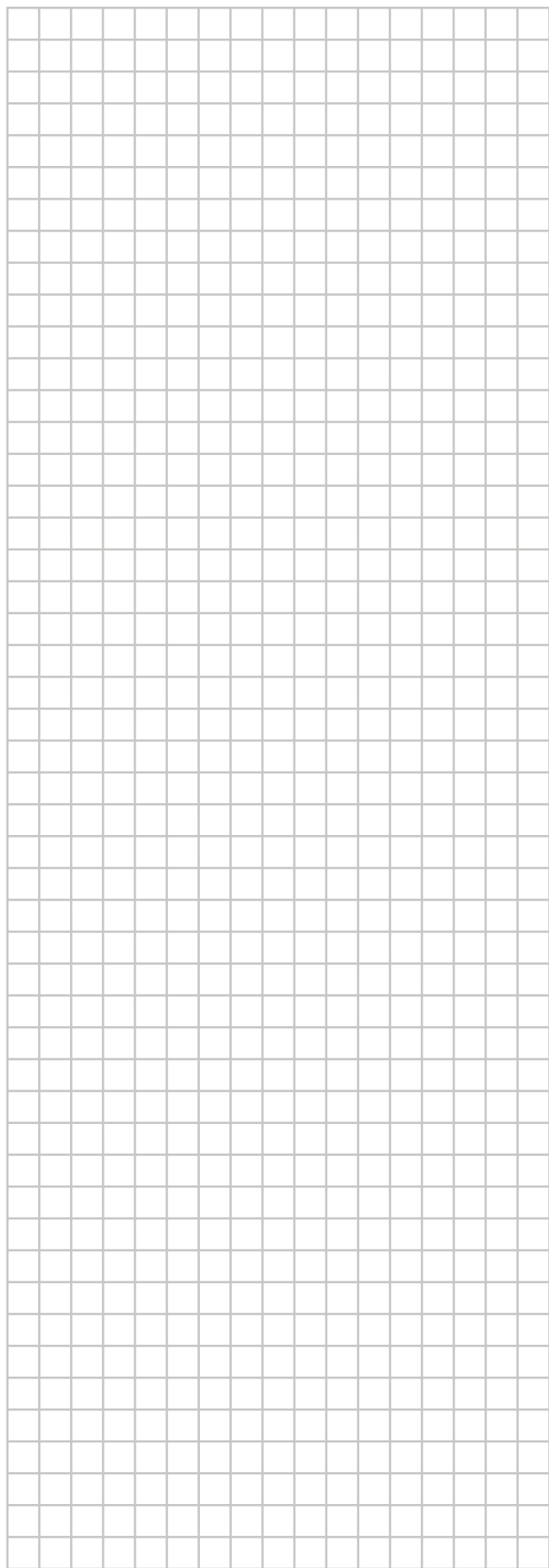
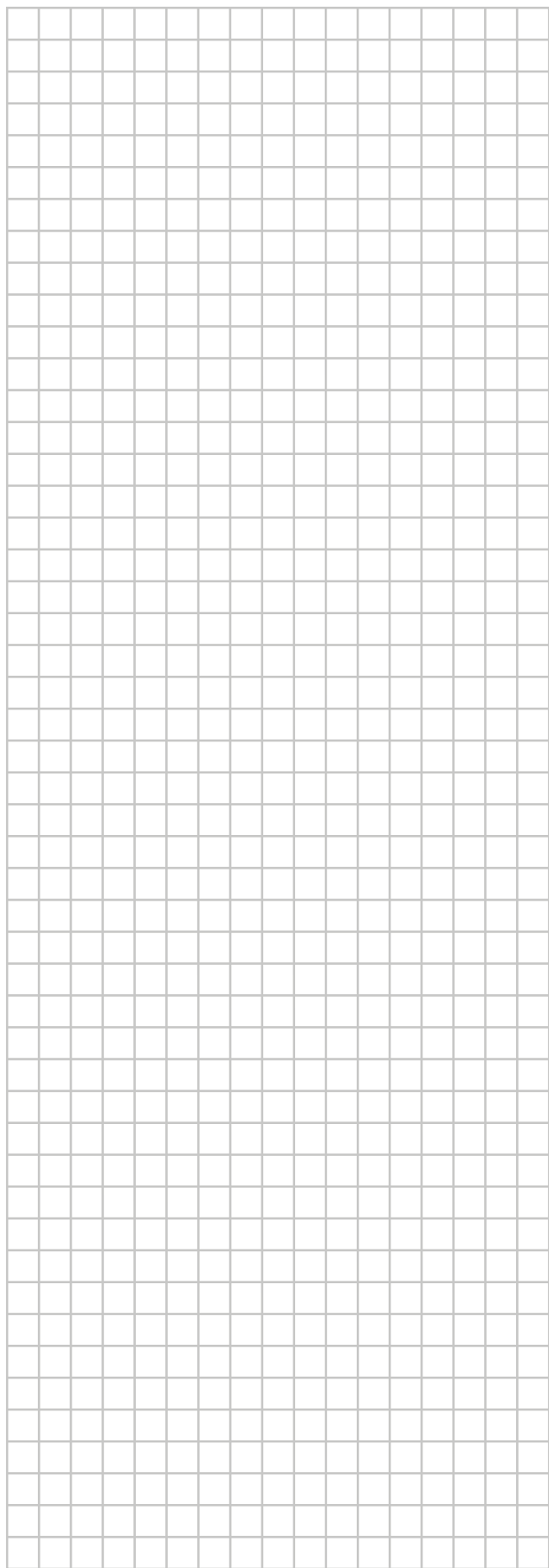
- i Dämpfer mit Filter
- j Magnetventil

- k 4-Wege-Ventil
- l Dämpfer
- m Thermistor am Abflussrohr
- n Verdichter
- o Akkumulator
- p Gas-Absperrventil
- q Flüssigkeits-Absperrventil
- r Elektronisches Expansionsventil

- s Thermistor (Flüssigkeit)
- t Filter

- u Thermistor (Gas)
- v Raum (A, B, C, D) und Brauchwarmwassertank (W)
- w Bauseitiges Rohrleitungssystem – Flüssigkeit
- x Bauseitiges Rohrleitungssystem – Gas
- y Doppelt verzweigter Dämpfer
- z Flüssigkeitssammelbehälter
- PS Druck-Sensor
- HPS Hochdruckschalter (automatische Rückstellung)

- Kältemittelfluss: Kühlen
- > Kältemitteldurchfluss: DX-Erhitzung / Brauchwarmwasser





Copyright 2024 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P766062-3H 2025.08